



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: pg.tappeiner@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2020/2021

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 9

del/vom 06/08/2020

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	348
RIPRESA DEI DILETTANTI, SIBILIA:	348
COMUNICATO UFFICIALE N. 42: NOMINA RAPPRESENTANTI ANTIDOPING FEDERALE	349
COMUNICATO UFFICIALE N. 43: CONSIGLIO DIRETTIVO DIVISIONE CALCIO PARALIMPICO.....	349
COMUNICATO UFFICIALE N. 44: NOMINA PRESIDENTE COMMISSIONE LICENZE UEFA.....	350
COMUNICATO UFFICIALE N. 46: CRITERI TESSERAMENTO CALCIATORI EXTRACOMUNITARI.....	350
COMUNICATO UFFICIALE N. 47: MODIFICA TERMINI TESSERAMENTI CALCIATORI PROFESSIONISTICI	353
COMUNICATO UFFICIALE N. 48: MODIFICA TERMINI TESSERAMENTI CALCIATORI DILETTANTI.....	354
COMUNICATO UFFICIALE N. 52: DEROGA ART. 72 STESSO NUMERO MAGLIA GIOCO SGS.....	356
COMUNICATO UFFICIALE N. 53: MODIFICA ART. 34 E 94 QUINQUIES NOIF E ART. 31 (CAMPI DA GIOCO) DEL REGOLAMENTO DELLA L.N.D.	357
COMUNICATO UFFICIALE N. 55: PROCEDURE INTEGRAZIONE SOCIETÀ RETROCESSE SERIE C.....	357
COMUNICATO UFFICIALE N. 56: INTEGRAZIONE ORGANICO SERIE C E REGOLAMENTO LND EX ART. 49	357
COMUNICATO UFFICIALE N. 57: MODIFICA ART. 72 COMMA 9 NOIF: TENUTA DI GIOCO CALCIATORI	357
TRASFERIMENTI INTERNAZIONALI CALCIATORI MINORENNI E PRIMO TESSERAMENTO MINORI STRANIERI	360
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G. E S.	371
COMUNICATO NR. 5: SISTEMA DI RICONOSCIMENTO SCUOLE DI CALCIO.....	371
COMUNICATO NR. 6: RADUNI E PROVINI	371
COMUNICATO NR. 7: CAMPIONATO NAZIONALE UNDER 17 FEMMINILE.....	372
COMUNICATO NR. 8: CAMPIONATO NAZIONALE UNDER 15 FEMMINILE.....	372
COMUNICATO NR. 9: TORNEO UNDER 14 PRO	372
COMUNICATO NR. 10: TORNEO UNDER 13 PRO	372
COMUNICATO NR. 11: CIRCOLARE ATTIVITÀ DI BASE	372
COMUNICATO NR. 12: INTEGRAZIONE CAMPIONATO NAZIONALE UNDER 15 FEMMINILE	372
COMUNICATO NR. 13: TESSERAMENTO SETTORE GIOVANILE	373
WEBINAR ORGANIZZATI DALLA UEFA.....	380

COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	381
ORDINANZA DEL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO	381
DRINGLICHKEITSMAßNAHME DES LANDESHAUPTMANNES DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN VOM	381
VISITE MEDICINA SPORTIVA / SPORTMEDIZINISCHE UNTERSUCHUNGEN	384
DEMATERIALIZZAZIONE / DEMATERIALISIERUNG STAGIONE / SAISON 2020/2021	385
ISCRIZIONE CAMPIONATI, COPPE E TORNEI PER LA STAGIONE SPORTIVA 2020/2021	385
ANMELDUNGEN MEISTERSCHAFTEN, POKALE UND TURNIER DER SPORTSAISON 2020/2021	385
TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE	386
MODALITA' ISCRIZIONI / MODALITÄTEN ANMELDUNGEN	387
TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN	389
PAGAMENTI ISCRIZIONI E TESSERAMENTI / ZAHLUNGEN MEISTERSCHAFTEN UND MELDUNGEN	393
ULTERIORI MODALITÀ DI PAGAMENTO	395
DECADONO LE ISCRIZIONI DELLE SOCIETÀ AL REGISTRO CONI	397
INIZIO CAMPIONATI STAGIONE SPORTIVA 2020/2021	398
BEGINN MEISTERSCHAFTEN SPORTSAISON 2020/2021	398
RICHIESTA RIPESCAGGI CAMPIONATI – ANTRAG AUFSTIEGE MEISTERSCHAFTEN 2020/2021	399
SPERIMENTAZIONE CON DEROGA ALL'OBBLIGO DEI GIOVANI IN CAMPO ECCELLENZA – PROMOZIONE	402
EXPERIMENT AUSNAHMEREGLUNG JUGENDSPIELERPFICHT OBERLIGA – LANDESLIGA	402
OBBLIGO ATTIVITÀ GIOVANILE / VERPFLICHTUNG JUGENDTÄTIGKEIT	403
CAMPIONATO JUNIORES / MEISTERSCHAFT JUNIOREN – CPA BOLZANO / BOZEN	404
TORNEO POOL JUNIORES / TURNIER POOL JUNIOREN – 2020/2021	405
CAMPIONATO ALLIEVI / MEISTERSCHAFT A-JUGEND UNDER 17 – CPA BOLZANO / BOZEN	407
CAMPIONATO GIOVANISSIMI / MEISTERSCHAFT B-JUGEND UNDER 15 – CPA BOLZANO / BOZEN	407
SECONDE SQUADRE ALLIEVI E GIOVANISSIMI / ZWEITE MANNSCHAFTEN A- UND B-JUGEND	407
TORNEO ESORDIENTI 9 CONTRO 9 / TURNIER C-JUGEND 9 GEGEN 9	408
RUBRICA SOCIETÀ / VERZEICHNIS VEREINE	408
SVINCOLI CALCIATORI/TRICI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER/INNEN	408
TORNEI ORGANIZZATI DALLE SOCIETÀ / TURNIERE ORGANISIERT VON VEREINE	409
NUOVO PORTALE WEB SOCIETÀ / NEUE INTERNETSEITE VEREINE	410
NUOVO INDIRIZZO PEC UFFICIO TESSERAMENTO FIGC/NEUE PEC-ADRESSE MELDUNG-BÜRO FIGC	410
COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1	410
TESSERAMENTI E TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI	411
SPIELERMELDUNGEN UND -WECHSEL ONLINE –FUSSBALLSPIELER/INNEN	411
NOTIFICA TESSERAMENTO CALCIATORI CITTADINANZA STRANIERA	411
VERIFICA PRATICHE / KONTROLLE MELDUNGEN	412
TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN	412
TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE	413
PROCEDURA TESSERAMENTO ONLINE ALLENATORI,	414
COMUNICATO NR. 31: OBBLIGATORIERTÀ TECNICI PATENTATI CAMPIONATI 2020/2021	415
ACCORDI ECONOMICI SOCIETÀ-ALLENATORI / VEREINBARUNGEN VEREINE-TRAINER	420

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Ripresa dei Dilettanti, Sibilìa: “Senza protocollo sanitario si vanificano tutti gli sforzi compiuti”

*“Ripartire dopo il lockdown è l’obiettivo di tutti. Anche del calcio dilettantistico - spiega il presidente della Lega Nazionale Dilettanti **Cosimo Sibilìa** - Ma ad oggi, nonostante il nostro impegno con contributi, agevolazioni, date e scadenze fissate, non vi è alcuna certezza sulla partenza delle attività. Dopo il protocollo FIGC per la ripresa e per gli allenamenti del 5 giugno scorso, nonostante i nostri solleciti nelle sedi opportune, non c’è al momento alcuna indicazione ufficiale per lo svolgimento di gare e campionati. Ci sono 12mila società e oltre 1 milione di calciatori e calciatrici che attendono con impazienza di sapere se alla fine dell’estate si riprenderà a giocare e in che modo”.*

È questo l’interrogativo che pone Sibilìa, facendosi portavoce della preoccupazione del gigantesco movimento della Lega Nazionale Dilettanti, di fatto la più grande comunità sportiva d’Italia e anche d’Europa. “Noi siamo il calcio genuino, quello del campanile e delle piccole imprese locali - prosegue il numero uno dei Dilettanti - quello che contempla il gioco a 11, il calcio femminile, il futsal e il beach soccer, quello dei camp estivi e delle sagre: insomma, quello messo già abbastanza a dura prova dall’emergenza sanitaria e che vuole, con tutte le sue forze, provare a ricominciare”.

La Lega Nazionale Dilettanti ha da tempo sollevato il problema attraverso i suoi organismi centrali e periferici con diverse iniziative. “Qui rischiamo di vanificare tutti gli sforzi compiuti per contenere l’emorragia di società e per mettere in sicurezza la stagione 2020-2021 - sottolinea Sibilìa - mentre assistiamo al paradosso per cui lo sport amatoriale è ripreso, con la responsabilità demandata alle regioni, e il calcio dilettantistico non sa come e quando ripartire. Serve un protocollo sanitario adeguato e che si arrivi rapidamente ad una soluzione. Ripeto: proseguire con questa incertezza produrrà danni incalcolabili al nostro movimento che non merita di vedere mortificati i sacrifici fatti per assicurare la ripresa delle attività. Lo trovo profondamente ingiusto”.

Comunicato Ufficiale n. 42: nomina Rappresentanti Antidoping federale

Si pubblica il C.U. N. 29/A della F.I.G.C., inerente l'integrazione nell'organico dei Rappresentanti Antidoping federali del Dott. LUCA MARCHETTI.

COMUNICATO UFFICIALE N. 29/A

Il Presidente Federale

- visto il C.U. n° 237/A del 26 giugno 2020;
- preso atto che il dott. Luca MARCHETTI ha comunicato di non accettare la nomina a componente della Commissione Antidoping e Tutela della Salute, rendendosi disponibile ad integrare l'organico dei Rappresentanti Antidoping federali;
- visto l'art. 2 dell'Appendice F.I.G.C. alle Norme Sportive Antidoping;
- d'intesa con i Vice Presidenti;
- sentito il Consiglio Federale

d e l i b e r a

di integrare l'organico dei Rappresentanti Antidoping federali con la nomina del Dott. LUCA MARCHETTI.

PUBBLICATO IN ROMA IL 5 AGOSTO 2020

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

Comunicato Ufficiale n. 43: Consiglio Direttivo Divisione Calcio Paralimpico

Si pubblica il C.U. N. 30/A della F.I.G.C., inerente l'elezione di un Componente del Consiglio Direttivo della Divisione Calcio Paralimpico e Sperimentale.

COMUNICATO UFFICIALE N. 30/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione del 4 agosto 2020;
- visto il C.U. n° 169/A del 25 febbraio 2020;
- ritenuta la necessità di procedere all'elezione del quinto componente il Consiglio Direttivo della Divisione Calcio Paralimpico e Sperimentale di propria competenza;
- visto l'art. 4 delle Norme Organizzative e di Funzionamento della Divisione Calcio Paralimpico e Sperimentale;
- preso atto della proposta del Presidente Federale

h a e l e t t o

Giuseppe BARETTI componente del Consiglio Direttivo della Divisione Calcio Paralimpico e Sperimentale.

PUBBLICATO IN ROMA IL 5 AGOSTO 2020

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

[Comunicato Ufficiale n. 44: nomina Presidente Commissione Licenze UEFA](#)

Si pubblica il C.U. N. 31/A della F.I.G.C., inerente la nomina del Presidente della Commissione delle Licenze UEFA di I grado.

COMUNICATO UFFICIALE N. 31/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione del 4 agosto 2020;
- preso atto delle dimissioni del dott. Maurizio LONGHI dalla carica di Presidente della Commissione delle Licenze UEFA di I grado;
- ritenuta la necessità di provvedere alla nomina del nuovo Presidente della Commissione delle Licenze UEFA di I grado;
- visti gli artt. 4.8 e 4.12 del Manuale del Sistema delle Licenze UEFA – edizione 2018;

h a d e l i b e r a t o

di nominare il Prof. Paolo BOCCARDELLI Presidente della Commissione delle Licenze UEFA di I grado.

PUBBLICATO IN ROMA IL 5 AGOSTO 2020

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

[Comunicato Ufficiale n. 46: criteri tesseramento calciatori extracomunitari](#)

Si pubblica il C.U. N. 33/A della F.I.G.C., inerente i criteri di tesseramento dei calciatori extracomunitari per la stagione sportiva 2020/2021.

COMUNICATO UFFICIALE N. 33/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione del 4 agosto 2020;
- visto l'art. 27, comma 5 bis, del decreto legislativo n. 286 del 1998, in materia di flussi di ingresso e di limitazione al tesseramento di sportivi stranieri finalizzato ad assicurare la tutela dei vivai giovanili;

- attesa la necessità di stabilire per la stagione sportiva 2020/2021, ai sensi dell'art. 40 delle NOIF, i criteri per il tesseramento, in favore di società professionistiche di calciatori, cittadini di paesi non aderenti alla U.E. o alla E.E.E.;
- tenuto conto che, come nelle stagioni scorse, in linea con le finalità della disposizione legislativa sopra richiamata, vi è la esigenza di privilegiare, nell'ambito della quota definita per la FIGC, l'acquisizione di calciatori cittadini di paesi non aderenti alla U.E. o alla E.E.E., di alto livello tecnico, da destinare esclusivamente al campionato della massima Serie Professionistica Nazionale;
- preso atto che, con provvedimento del 20 maggio 2020, pubblicato sul C.U. n. 196/A di pari data, il Consiglio Federale ha deliberato di prorogare, per il settore professionistico, al 31 agosto 2020 la durata della stagione sportiva 2019/2020, fissando al 1° settembre 2020 l'inizio della stagione sportiva 2020/2021;
- preso altresì atto di quanto disposto con C.U. n. 228/A del 22 giugno 2020;
- ritenuto opportuno assicurare la applicazione delle disposizioni FIFA per la protezione dei minori;
- visto l'art. 27 dello Statuto federale

h a d e l i b e r a t o

A) le società in possesso del titolo per la partecipazione al Campionato di Serie A nella stagione sportiva 2020/2021 che, alla data del 31 agosto 2020, avranno più di due calciatori professionisti cittadini di paesi non aderenti alla U.E. o alla E.E.E., tesserati per esse a titolo definitivo, potranno tesserare un numero massimo di due calciatori professionisti cittadini di paesi non aderenti alla U.E. o alla E.E.E., provenienti dall'estero, a condizione che:

1. uno vada a sostituire altro loro calciatore di paese non aderente alla U.E. o alla E.E.E. che (i) si trasferisca all'estero, sottoscrivendo contratto con società estera, o (ii) il cui contratto sia scaduto al 30 giugno 2020 o scadrà al 31 agosto 2020, o (iii) che acquisisca, a qualunque titolo, la cittadinanza di paese aderente alla U.E. o alla E.E.E. o che l'abbia acquisita dal 31 gennaio 2020 alla data di pubblicazione del presente provvedimento;

2. uno, senza alcun vincolo di sostituzione di altro calciatore, che al momento della richiesta di tesseramento sia stato convocato, con inserimento nella lista gara, per almeno due gare ufficiali della propria Nazionale di categoria nei 12 mesi antecedenti la data di richiesta di tesseramento, o per cinque gare ufficiali della propria Nazionale di categoria in carriera.

I calciatori da sostituire, dovranno essere espressamente indicati dalla società interessata e, quelli rientranti nei casi di cui ai punti 1 (i) e 1 (ii) non potranno tesserarsi per quest'ultima nella medesima stagione sportiva. Ai fini della sostituzione non potranno essere utilizzati calciatori ex Giovani di Serie che hanno ottenuto il primo contratto da professionista dopo il 30 giugno 2017.

B) Le società in possesso del titolo per la partecipazione al Campionato di Serie A nella stagione sportiva 2020/2021 che, alla data del 31 agosto 2020 non avranno calciatori professionisti cittadini di paesi non aderenti alla U.E. o alla E.E.E., tesserati per esse a titolo definitivo o ne avranno uno solo tesserato a titolo definitivo, potranno tesserare, senza alcun vincolo di sostituzione di altro loro calciatore, calciatori professionisti di paesi non aderenti alla U.E. o alla E.E.E., provenienti dall'estero, fino al raggiungimento di un numero massimo di 3 calciatori di detti paesi per esse tesserati.

Le società in possesso del titolo per la partecipazione al Campionato di Serie A nella stagione sportiva 2020/2021 che, alla data del 31 agosto 2020, avranno due calciatori professionisti di paesi non aderenti alla U.E. o alla E.E.E., già tesserati per esse a titolo definitivo, potranno tesserare, senza vincoli di sostituzione di altro loro calciatore ai sensi del capoverso che precede, un calciatore professionista di detti paesi proveniente dall'estero, nonché un solo altro calciatore professionista di paese non aderente alla U.E. o alla E.E.E., a condizione che vada a sostituire altro loro calciatore di paese non aderente alla U.E. o alla E.E.E. che (i) si trasferisca all'estero, sottoscrivendo contratto con società estera, o (ii) il cui contratto sia scaduto al 30 giugno 2020 o scadrà al 31 agosto 2020, o (iii) che acquisisca, a qualunque

titolo, la cittadinanza di paese aderente alla U.E. o alla E.E.E. o che l'abbia acquisita dal 31 gennaio 2020 alla data di pubblicazione del presente provvedimento.

I calciatori da sostituire, dovranno essere espressamente indicati dalla società interessata e, quelli rientranti nei casi di cui ai punti 1 (i) e 1 (ii) non potranno tesserarsi per quest'ultima nella medesima stagione sportiva. Ai fini della sostituzione non potranno essere utilizzati calciatori ex Giovani di Serie che hanno ottenuto il primo contratto da professionista dopo il 30 giugno 2017.

C) Le società in possesso del titolo per la partecipazione al Campionato di Serie B nella stagione sportiva 2020/2021 non potranno tesserare calciatori professionisti cittadini di paesi non aderenti alla U.E. o alla E.E.E. provenienti dall'estero, né tesserare con lo status di professionista calciatori di detti paesi già tesserati in Italia con status diverso da quello di professionista.

D) I nuovi tesserati, ai sensi delle precedenti lett. A) e B), potranno trasferirsi esclusivamente in altre società del Campionato di Serie A nella stagione sportiva 2020/2021, nel periodo di campagna trasferimenti diverso da quello in cui si sono tesserati provenendo dall'estero.

E) Le società che disputeranno nella stagione sportiva 2020/2021 il Campionato Serie C non potranno tesserare calciatori professionisti cittadini di paesi non aderenti alla U.E. o alla E.E.E. provenienti dall'estero, né tesserare con lo status di professionista calciatori di detti paesi già tesserati in Italia con status diverso da quello di professionista, fatta eccezione per le società neo promosse in Serie C che potranno stipulare contratto da professionista con i calciatori dilettanti di detti paesi, già per esse tesserati nella stagione sportiva 2019/2020.

F) Le limitazioni numeriche di tesseramento per società professionistiche non riguardano i calciatori cittadini di paesi non aderenti alla U.E. o alla E.E.E. già tesserati alla data del 31 agosto 2020 in Italia per società professionistiche, fatta salva l'applicazione della normativa in materia di visti e permessi di soggiorno e quanto successivamente previsto per coloro che intendano assumere per la prima volta lo status di Giovane di Serie. In tal caso, il tesseramento senza limitazioni numeriche, come Giovane di Serie, di calciatori cittadini di paesi non aderenti alla U.E. o alla E.E.E. è consentito:

- per i maggiorenni, a condizione che siano legalmente residenti in Italia in quanto trasferiti da minorenni al seguito della famiglia e per ragioni non legate alla attività sportiva o che si siano tesserati da minorenni, avvalendosi dell'art. 1 della Legge n. 12/2016 o dell'art. 1, comma 369, della Legge n. 205/2017 o che siano stati tesserati, per almeno una stagione sportiva, per una società dilettantistica o che svolga attività di settore per l'attività giovanile e scolastica;

- per i minorenni, a condizione che siano rispettate le disposizioni della FIFA e quelle previste dalla legislazione vigente.

G) I calciatori con cittadinanza svizzera sono equiparati a tutti gli effetti a quelli comunitari. Le presenti disposizioni si applicheranno con riferimento alla stagione sportiva 2020/2021.

A decorrere dal 1° gennaio 2021 i calciatori con cittadinanza britannica saranno considerati cittadini di paese non aderente alla U.E. o alla E.E.E. e pertanto per il loro tesseramento dovranno applicarsi le norme di cui al presente provvedimento.

PUBBLICATO IN ROMA IL 5 AGOSTO 2020

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

Comunicato Ufficiale n. 47: modifica termini tesseramenti calciatori professionistici

Si pubblica il C.U. N. 35/A della F.I.G.C., inerente la modifica del punto 5 del Comunicato Ufficiale N. 222/A del 15 giugno 2020, relativo ai termini di tesseramento dei calciatori professionisti per la stagione 2020/2021.

COMUNICATO UFFICIALE N. 35/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione del 4 agosto 2020;
- tenuto conto che, in considerazione delle conseguenze derivate dalla emergenza COVID-19 sulla stagione agonistica 2019/2020, la conclusione della stessa, in ambito professionistico, è stata differita al 31 agosto 2020 e, per l'effetto, l'inizio della stagione sportiva 2020/2021 e della relativa campagna trasferimenti è stato fissato al 1 settembre 2020;
- considerato che, dopo la sospensione intervenuta a causa della suddetta emergenza, sono stati riavviati i campionati di Serie A, Serie B e Serie C, con previsione di calendari e termini diversi di conclusione degli stessi;
- tenuto conto che, tra la fine delle competizioni professionistiche della stagione sportiva 2019/2020 e l'inizio di quelle 2020/2021 intercorrerà un intervallo di tempo necessariamente ridotto rispetto a quello ordinario;
- atteso che, al fine di assecondare l'esigenza delle società operanti sia in ambito professionistico sia dilettantistico di pianificare ed organizzare per tempo la composizione dei propri organici in vista della stagione sportiva 2020/2021, così come per far fronte alle legittime istanze correlate alla gestione e programmazione dell'attività didattica dei giovani, sono state già disposte anticipazioni sui termini di tesseramento di alcune categorie di calciatori per la stagione sportiva 2020/2021;
- ritenuto opportuno anticipare, altresì, il termine per la stipula dei contratti da "professionista" da parte dei calciatori con precedente rapporto contrattuale risolto a seguito della retrocessione della società dal Campionato di Serie C al campionato Nazionale di Serie D, di cui all'art. 117 comma 5 delle N.O.I.F., nonché il termine per la stipula dei contratti da "professionista" per i calciatori "non professionisti" in precedenza tesserati con società dilettantistiche, di cui all'art. 113 delle N.O.I.F., per consentire agli stessi di aggregarsi per tempo alle loro nuove squadre;
- atteso che resta comunque ferma la disposizione di carattere generale secondo cui le squadre impegnate nella conclusione delle competizioni della stagione agonistica 2019/2020 potranno utilizzare, fino al termine delle suddette competizioni, solo ed esclusivamente i tesserati all'11 giugno 2020;
- visto l'art. 27 dello Statuto Federale;

h a d e l i b e r a t o

a) di modificare il punto 5. del Comunicato Ufficiale N. 222/A del 15 giugno 2020, relativo ai termini di tesseramento dei calciatori professionisti per la stagione 2020/2021, come segue:

5. Variazioni di tesseramento

b2) Calciatori professionisti con precedente rapporto risolto ai sensi dell'art. 117 N.O.I.F.:

- martedì 1° settembre a lunedì 5 ottobre 2020 (ore 20.00)
- da lunedì 4 gennaio a lunedì 1° febbraio 2021 (ore 20.00)

Un eventuale nuovo contratto da professionista a seguito di risoluzione del rapporto contrattuale conseguente a retrocessione dalla Società dal Campionato Serie C della stagione 2019/2020 al campionato Serie D, può essere sottoscritto:

- **da mercoledì 5 agosto** a lunedì 5 ottobre 2020 (ore 20.00) - autonoma sottoscrizione
- da lunedì 4 gennaio a lunedì 1° febbraio 2021 (ore 20.00) – con consenso della società dilettantistica

c) Stipulazione contratto professionistico da parte di calciatori “non professionisti” – art. 113 N.O.I.F.

I calciatori tesserati per Società associate alla Lega Nazionale Dilettanti, che abbiano raggiunto l'età prevista dall'art. 28 delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., possono sottoscrivere un contratto da professionista e richiedere il conseguente tesseramento:

- **da mercoledì 5 agosto** a martedì 15 settembre 2020 (ore 20.00) - autonoma sottoscrizione
 - da mercoledì 16 settembre a lunedì 5 ottobre 2020 (ore 20.00) – con consenso della società dilettantistica
 - da lunedì 4 gennaio a lunedì 1° febbraio 2021 (ore 20.00) – con consenso della società dilettantistica
- La variazione di tesseramento dovrà essere depositata presso la piattaforma telematica federale nei suddetti termini.

PUBBLICATO IN ROMA IL 5 AGOSTO 2020

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

[Comunicato Ufficiale n. 48: modifica termini tesseramenti calciatori dilettanti](#)

Si pubblica il C.U. N. 36/A della F.I.G.C., inerente la modifica dei punti 1. e 8. del Comunicato Ufficiale N. 229/A del 23 giugno 2020, relativo ai termini di tesseramento dei calciatori dilettanti per la stagione 2020/2021.

COMUNICATO UFFICIALE N. 36/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione del 4 agosto 2020;
- tenuto conto che, in considerazione delle conseguenze derivate dalla emergenza COVID-19 sulla stagione agonistica 2019/2020, la conclusione della stessa, in ambito professionistico, è stata differita al 31 agosto 2020 e, per l'effetto, l'inizio della stagione sportiva 2020/2021 e della relativa campagna trasferimenti è stato fissato al 1 settembre 2020;

- considerato che, dopo la sospensione intervenuta a causa della suddetta emergenza, sono stati riavviati i campionati di Serie A, Serie B e Serie C, con previsione di calendari e termini diversi di conclusione degli stessi;
- tenuto conto che, tra la fine delle competizioni professionistiche della stagione sportiva 2019/2020 e l'inizio di quelle 2020/2021 intercorrerà un intervallo di tempo necessariamente ridotto rispetto a quello ordinario;
- atteso che, al fine di assecondare l'esigenza delle società operanti sia in ambito professionistico sia dilettantistico di pianificare ed organizzare per tempo la composizione dei propri organici in vista della stagione sportiva 2020/2021, così come per far fronte alle legittime istanze correlate alla gestione e programmazione dell'attività didattica dei giovani, sono state già disposte anticipazioni sui termini di tesseramento di alcune categorie di calciatori per la stagione sportiva 2020/2021;
- ritenuto opportuno anticipare, altresì, il termine per la stipula dei contratti da "professionista" da parte dei calciatori con precedente rapporto contrattuale risolto a seguito della retrocessione della società dal Campionato di Serie C al campionato Nazionale di Serie D, di cui all'art. 117 comma 5 delle N.O.I.F., nonché il termine per la stipula dei contratti da "professionista" per i calciatori "non professionisti" in precedenza tesserati con società dilettantistiche, di cui all'art. 113 delle N.O.I.F., per consentire agli stessi di aggregarsi per tempo alle loro nuove squadre;
- atteso che resta comunque ferma la disposizione di carattere generale secondo cui le squadre impegnate nella conclusione delle competizioni della stagione agonistica 2019/2020 potranno utilizzare, fino al termine delle suddette competizioni, solo ed esclusivamente i tesserati all'11 giugno 2020;
- visto l'art. 27 dello Statuto Federale;

h a d e l i b e r a t o

a) di modificare i punti 1. e 8. del Comunicato Ufficiale N. 229/A del 23 giugno 2020, relativo ai termini di tesseramento dei calciatori dilettanti per la stagione 2020/2021, come segue:

1. Variazioni di tesseramento

c) Stipulazione rapporto professionistico da parte di calciatori "non professionisti" – art. 113 N.O.I.F.

I calciatori tesserati per Società associate alla Lega Nazionale Dilettanti, che abbiano raggiunto l'età prevista dall'art. 28 delle N.O.I.F., possono sottoscrivere un contratto da professionista per società di Serie A, Serie B, Serie C e richiedere il conseguente tesseramento:

- **da mercoledì 5 agosto** a martedì 15 settembre 2020 (ore 20.00) - autonoma sottoscrizione
- da mercoledì 16 settembre a lunedì 5 ottobre 2020 (ore 20.00) – con consenso della società dilettantistica;
- da lunedì 4 gennaio a lunedì 1° febbraio 2021 (ore 20.00) – con consenso della società dilettantistica;

La variazione di tesseramento dovrà essere depositata presso la piattaforma telematica federale nei suddetti termini.

8. Termini annuali richiesti dalle norme regolamentari

c) Art. 117 comma 5 delle N.O.I.F.

Un eventuale nuovo contratto da professionista a seguito di risoluzione del rapporto contrattuale conseguente a retrocessione dalla Società dal Campionato Serie C della Stagione Sportiva 2019/2020 al Campionato Nazionale Serie D, può essere sottoscritto:

- **da mercoledì 5 agosto** a lunedì 5 ottobre 2020 (ore 20.00) - autonoma sottoscrizione
- da lunedì 4 gennaio a lunedì 1° febbraio 2021 (ore 20.00) – con consenso della società dilettantistica

La variazione di tesseramento dovrà essere depositata presso la piattaforma telematica federale nei suddetti termini.

PUBBLICATO IN ROMA IL 5 AGOSTO 2020

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

[Comunicato Ufficiale n. 52: deroga art. 72 stesso numero maglia gioco SGS](#)

Si pubblica il C.U. N. 44/A della F.I.G.C., inerente la deroga all'art. 72 delle N.O.I.F., per consentire ai calciatori e alle calciatrici partecipanti ai Campionati di Settore Giovanile di indossare per tutta la durata della stagione una maglia recante sempre lo stesso numero, non necessariamente progressivo.

COMUNICATO UFFICIALE N. 44/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione del 4 agosto 2020;
- vista l'istanza del Settore Giovanile e Scolastico FIGC di consentire, in deroga all'art. 72 NOIF per la stagione sportiva 2020/2021, ai calciatori ed alle calciatrici partecipanti ai Campionati di Settore Giovanile, di indossare per tutta la durata della stagione sportiva una maglia recante sempre lo stesso numero, non necessariamente progressivo;
- ritenuto di poter accogliere l'istanza;
- visti gli art. 72 delle NOIF e 27 dello Statuto;

h a d e l i b e r a t o

di consentire, limitatamente alla stagione sportiva 2020/2021, in deroga all'art. 72 delle NOIF, ai calciatori e calciatrici partecipanti ai Campionati di Settore Giovanile di indossare per tutta la durata della stagione una maglia recante sempre lo stesso numero, non necessariamente progressivo.

PUBBLICATO IN ROMA IL 5 AGOSTO 2020

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

Comunicato Ufficiale n. 53: modifica art. 34 e 94 quinquies NOIF E art. 31 (campi da gioco) del Regolamento della L.N.D.

Si pubblica i C.U. N. 45/A e 46/A della F.I.G.C., inerenti la modifica degli art. 34 e 94 quinquies delle N.O.I.F. e la modifica dell'art. 31 del Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.

Il Comunicato della L.N.D. n. 53 del 5/08/2020, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2020-2021/6476-comunicato-ufficiale-n-53-cu-n-45-a-e-46-a-figc-modifica-artt-34-e-94-quinquies-e-art-31-regolamento-lnd/file>

Comunicato Ufficiale n. 55: procedure integrazione società retrocesse Serie C

Si pubblica il C.U. N. 52/A della F.I.G.C., inerente i criteri e le procedure valevoli per le Società retrocesse dalla Serie C e per le società che hanno disputato il Campionato Nazionale Serie D, ai fini dell'integrazione dell'organico del Campionato Serie C 2020/2021.

Il Comunicato della L.N.D. n. 55 del 5/08/2020, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2020-2021/6478-comunicato-ufficiale-n-55-cu-n-52-a-figc-criteri-ripescaggi-serie-c-retrocesse-2019-2020-e-serie-d/file>

Comunicato Ufficiale n. 56: integrazione organico Serie C e Regolamento LND ex art. 49

Si pubblica il C.U. N. 53/A della F.I.G.C., inerente il Regolamento L.N.D. per l'integrazione dell'organico del Campionato Serie C 2020/2021 ed il Regolamento L.N.D. ex art. 49, comma 1, lett. c), delle N.O.I.F..

Il Comunicato della L.N.D. n. 56 del 5/08/2020, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2020-2021/6479-comunicato-ufficiale-n-56-cu-n-53-a-figc-regolamento-lnd-per-ripescaggi-in-lega-pro-e-regolamento-lnd-art-49-lett-c-noif/file>

Comunicato Ufficiale n. 57: modifica art. 72 comma 9 NOIF: tenuta di gioco calciatori

Si pubblica il C.U. N. 54/A della F.I.G.C., inerente la modifica all'art. 72, comma 9, delle N.O.I.F..

COMUNICATO UFFICIALE N. 54/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione del 4 agosto 2020;
- vista la richiesta della Lega Nazionale Professionisti Serie B;

- ritenuto opportuno modificare le disposizioni contenute nell'art. 72, comma 9, delle N.O.I.F.;
- visto l'art. 27 dello Statuto Federale

h a d e l i b e r a t o

di approvare la modifica all'art. 72, comma 9, delle N.O.I.F., secondo il testo allegato sub A).

PUBBLICATO IN ROMA IL 5 AGOSTO 2020

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

Art. 72 Tenuta di giuoco dei calciatori

1. Per le società appartenenti alla Lega Nazionale Professionisti Serie A, alla Lega Nazionale Professionisti Serie B e alla Lega Italiana Calcio Professionistico i calciatori devono indossare per tutta la durata di una stagione sportiva una maglia recante sempre lo stesso numero. Inoltre, ogni maglia deve essere personalizzata sul dorso col cognome del calciatore che la indossa. Le medesime Leghe dettano le relative disposizioni applicative.

1bis. Per le società partecipanti ai campionati nazionali di Serie A e Serie B Femminile le calciatrici devono indossare per tutta la durata della stagione sportiva una maglia recante sempre lo stesso numero. Inoltre, ogni maglia deve essere personalizzata sul dorso col cognome della calciatrice che la indossa. La Divisione Calcio Femminile detta le relative disposizioni applicative. Le calciatrici delle squadre giovanili e minori devono indossare per tutta la durata di una stagione sportiva maglie recanti sul dorso la seguente numerazione progressiva: n. 1 il portiere; dal numero 2 al numero 11 le calciatrici degli altri ruoli; dal numero 12 in poi le calciatrici di riserva.

2. Per le società appartenenti alla L.N.D. e al S.G.S., i calciatori devono indossare per tutta la durata di una stagione sportiva maglie recanti sul dorso la seguente numerazione progressiva: n. 1 il portiere; dal numero 2 al numero 11 i calciatori degli altri ruoli; dal numero 12 in poi i calciatori di riserva.

2 bis. La mancata osservanza di quanto disposto ai commi 1bis – secondo capoverso, e 2 del presente articolo, non costituisce causa di irregolarità per lo svolgimento della gara, ma dovrà essere riportata dall'arbitro nel proprio rapporto per i provvedimenti degli organi competenti.

3. Il Capitano deve portare, quale segno distintivo, una fascia sul braccio di colore diverso da quello della maglia, sulla quale potranno essere apposti loghi, scritte e disegni riconducibili alla società e al Campionato, purché autorizzati dalla Lega o dalla Divisione competente.

4. Le Leghe, il Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica e le Divisioni stabiliscono, ognuno per quanto di competenza, a quale squadra compete cambiare maglia e, ove previsto, l'intera divisa nei casi in cui i colori siano confondibili.

5. Non è consentito apporre sugli indumenti di giuoco distintivi o scritte di natura politica o confessionale. E' consentito, per le società appartenenti alla Lega Nazionale Professionisti Serie A, apporre sugli stessi non più di quattro marchi pubblicitari, della natura e delle dimensioni fissate dal Consiglio Federale e con la preventiva autorizzazione del competente organo della Lega. E' consentito, per le società appartenenti alle altre Leghe, alla Divisione Calcio Femminile e al S.G.S., apporre sugli stessi non più di cinque marchi pubblicitari, della natura e delle dimensioni fissate dal Consiglio Federale e con la preventiva autorizzazione del competente organo della Lega o della Divisione. Per le società della L.N.D. e del S.G.S. i proventi derivanti da sponsorizzazioni dovranno essere destinati alla creazione e/o allo sviluppo dei vivai giovanili nonché alla diffusione dell'attività dilettantistico – amatoriale svolta in ambito territoriale.

6. L'indumento eventualmente indossato sotto la maglia di giuoco potrà recare, oltre ai loghi e/o alle scritte della società, esclusivamente quelli dei suoi sponsor ufficiali e dello sponsor tecnico di dimensioni non superiori alle misure regolamentari. La mancata osservanza di questa disposizione, risultante dal referto degli ufficiali di gara, comporterà l'applicazione dell'ammenda.

7. Per le società appartenenti alla L.N.D., alla Divisione Calcio Femminile e al S.G.S. è consentito, in aggiunta ai marchi già previsti, un apposito recante il marchio dello sponsor tecnico su una manica della maglia indossata da ogni calciatore.

8. Per le società appartenenti alla Lega Italiana Calcio Professionistico, è consentito, in aggiunta ai marchi già previsti un apposito recante il marchio dello sponsor istituzionale della Lega su una manica della maglia indossata da ogni calciatore.

9. Per le società appartenenti alla Lega Nazionale Professionisti Serie B, è consentito, in aggiunta ai marchi già previsti, un apposito recante il marchio dello sponsor istituzionale della Lega sui calzettoni indossati da ogni calciatore.

Trasferimenti Internazionali calciatori minorenni e primo tesseramento minori stranieri

In relazione a quanto in oggetto, su indicazione della FIGC si trasmette in allegato la nota riepilogativa 2020/2021 predisposta dall'Ufficio Tesseramento Centrale FIGC in tema di primo tesseramento e trasferimento internazionale di calciatori minori di età (rif. art. 19, Regolamento FIFA sullo Status e sul Trasferimento dei Calciatori), con particolare riferimento alle pratiche di competenza della LND e a quelle in capo alla Commissione Minori della FIGC.

Come rappresentato dagli Uffici Federali, si rende noto che - ad oggi - la Federazione è ancora in attesa di ricevere chiarimenti da parte della FIFA sulla corretta procedura da seguire per i calciatori che richiedono il tesseramento con "Legge di Bilancio" e, conseguentemente, l'allegata nota riepilogativa potrà essere aggiornata dalla FIGC all'esito del riscontro da parte della Federazione Internazionale.



FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO

Ufficio Tesseramento

TRASFERIMENTI INTERNAZIONALI DI CALCIATORI MINORI E PRIMO TESSERAMENTO DI MINORI STRANIERI

Art. 19 FIFA Regulations on Status and Transfer of Players

Nota riepilogativa

Stagione Sportiva 2020/2021

Documento di sintesi redatto dall'Ufficio Tesseramento FIGC a mero scopo divulgativo. Per un quadro completo della materia, si rimanda alla regolamentazione in tema di protezione dei minori e ai provvedimenti degli organi competenti.

Premessa

Ogni trasferimento internazionale di un calciatore minorenni e ogni primo tesseramento di un calciatore minorenni che non ha la cittadinanza del paese in cui desidera essere tesserato è soggetto all'approvazione della Sottocommissione del FIFA Players' Status (di seguito: Sottocommissione; cfr. art 19, comma 4, del FIFA Regulations on Status and Transfer of Players, di seguito: Regolamento).

L'obiettivo della FIFA è quello di contribuire a salvaguardare la tutela dei minori e garantire che le disposizioni in materia (cfr. art. 19 del Regolamento) siano applicate correttamente.

Le norme relative alla tutela dei minori, per i trasferimenti internazionali e per i primi tesseramenti di calciatori minorenni che non hanno la cittadinanza del paese in cui desiderano essere tesserati per la prima volta, si applicano a calciatori e calciatrici, professionisti e dilettanti, di calcio a undici e di calcio a cinque.

La regola

L'art. 19 commi 1 e 3 del Regolamento vieta:

- il trasferimento internazionale di calciatori minorenni
- il primo tesseramento di un calciatore minorenni per una federazione di un paese di cui non è cittadino

Le sei eccezioni

Primo tesseramento e trasferimento internazionale

Il Regolamento contiene cinque eccezioni alla regola generale che impedisce il trasferimento internazionale e il primo tesseramento dei calciatori minorenni (cfr. art. 19, comma 2, del Regolamento):

- a) i genitori del calciatore si trasferiscono per una motivazione non legata al calcio
- b) il trasferimento avviene all'interno dell'UE/EEE e il giocatore ha più di 16 anni
- c) il giocatore vive a non più di 50 km dal confine e il club si trova a non oltre 50 km dal confine
- d) il calciatore ha lasciato il suo paese per motivi umanitari
- e) il calciatore si trasferisce per seguire un programma di scambio studentesco

Solo primo tesseramento

Vi è un'ulteriore eccezione denominata "Regola dei 5 anni" (cfr. art. 19, comma 3, del Regolamento) per la cui applicazione il calciatore minorenni straniero deve aver vissuto ininterrottamente per almeno cinque anni nel paese nel quale intende essere tesserato.

N.B.: per la sua specificità questa eccezione si applica solo ai primi tesseramenti e non ai trasferimenti internazionali.

L'esenzione concessa alla FIGC

A causa del numero elevato di primi tesseramenti e trasferimenti internazionali di calciatori minorenni a livello dilettantistico, il FIFA Players' Status Committee ("PSC") ha previsto la possibilità di una "esenzione limitata" con cui la Sottocommissione può, su richiesta, concedere alle federazioni una deroga all'obbligo di richiedere la preventiva autorizzazione per quanto riguarda i calciatori minorenni ai sensi dell'art. 19, comma 4, del Regolamento (cfr. Circolare FIFA n. 1209). Tuttavia, il PSC ha stabilito che tali esenzioni limitate, se concesse, sono applicabili unicamente per calciatori minorenni dilettanti che intendano essere tesserati esclusivamente

per società puramente dilettantistiche, non titolate a tesserare calciatori con status diverso da quello di dilettante (nello status di dilettante sono compresi anche i ragazzi tesserati come Settore Giovanile) e senza collegamenti di natura legale, finanziaria o "de facto" con alcun club professionistico, e comunque per casistiche che soddisfino **integralmente** e **letteralmente** i requisiti di cui agli art. 19 e 19bis del Regolamento.

Guida pratica

Società Dilettantistiche

1. PRATICHE DI COMPETENZA DELLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

Legge n. 12 del 20 gennaio 2016 – c.d. Ius Soli Sportivo

L'applicazione della Legge 12/2016 seguirà l'iter descritto nella circolare LND n. 56 del 20 giugno 2019 (tabella 3).

Le richieste di tesseramento in applicazione alla suddetta normativa dovranno essere inviate, tramite la piattaforma telematica della Lega Nazionale Dilettanti, al Comitato Regionale, Divisione Calcio a 5 e Dipartimenti Interregionale e Calcio Femminile di competenza.

Per i calciatori minorenni che non abbiano ancora compiuto 10 anni

La richiesta di tesseramento di tutti i calciatori minorenni (primo tesseramento o trasferimento internazionale) per società dilettantistiche, corredata da tutta la documentazione necessaria (vedi Tabelle 1 e 2) deve essere inviata, **tramite la piattaforma telematica della Lega Nazionale Dilettanti**, al Comitato Regionale/Divisione/Dipartimento territorialmente competente. Sarà cura di tale Ente provvedere alla verifica dei requisiti di cui all'art. 19 del Regolamento e procedere al conseguente tesseramento.

2. PRATICHE DI COMPETENZA DELLA COMMISSIONE MINORI FIGC

Tutte le pratiche di tesseramento non ricomprese nelle fattispecie sopra elencate sono di competenza della Commissione Minori FIGC.

Legge n. 205 del 27 dicembre 2017 – c.d. Legge di Bilancio 2018

L'applicazione della Legge 205/2017 seguirà l'iter descritto nella **circolare FIGC del 18 giugno 2019** (tabella 4).

Le richieste di tesseramento in applicazione alla suddetta normativa dovranno essere inviate, **tramite la piattaforma telematica federale**, alla **Commissione Minori FIGC**.

La frequenza scolastica deve essere dimostrata facendo compilare al Dirigente Scolastico il modello di attestazione che potete trovare allegato a questa nota e che verrà generato automaticamente dal portale federale.

In base a quanto disposto dalla Circolare FIFA nr.1693, dal 01.07.2020, tutti i trasferimenti internazionali (anche quelli relativi a calciatori non professionisti) dovranno essere gestiti tramite la piattaforma TMS. Sarà cura dell'Ufficio Tesseramento provvedere all'inserimento delle richieste in TMS.

Si rende noto che, anche le richieste di ITC per calciatori minorenni tesserati in base alla Legge di Bilancio dovranno essere inserite in TMS e, pertanto, saranno facilmente tracciabili da parte della FIFA. A tal proposito si segnala che la FIFA ha già evidenziato ufficialmente che ottenere un tesseramento in base a normative nazionali in contrasto con quanto previsto dal Regolamento costituisce una violazione e pertanto la società si espone a possibili procedimenti disciplinari presso gli Organi competenti.

Per i calciatori minorenni che abbiano compiuto 10 anni – Art. 19 regolamento FIFA sullo status e trasferimento dei calciatori

La richiesta di primo tesseramento di calciatori minorenni stranieri, corredata da tutta la documentazione necessaria (vedi Tabelle 1 e 2) deve essere inviata, tramite la piattaforma telematica federale, alla Commissione Minori FIGC.

Si comunica che la documentazione indicata nelle tabelle 1 e 2 dovrà essere accompagnata anche dalla dichiarazione della società relativa alla mancanza di collegamenti con società professionistiche che potete trovare allegata a questa nota.

Se la richiesta risulterà essere completamente in linea con l'art. 19 del Regolamento FIFA e con l'esenzione limitata concessa alla FIGC, il tesseramento verrà autorizzato direttamente dalla Commissione Minori FIGC.

Se invece la richiesta non rientra tra quelle valutabili direttamente dalla FIGC l'istanza di autorizzazione verrà trasmessa alla Sottocommissione FIFA per le valutazioni di competenza. In questo caso è obbligatorio produrre la documentazione, oltre che in italiano, in una delle quattro lingue ufficiali FIFA (inglese, francese, tedesco, spagnolo).

In caso di trasferimento internazionale la competenza resta in capo all'Ufficio Tesseramento FIGC, previa approvazione da parte della Commissione Minori FIGC.

Per i calciatori minorenni non accompagnati dai genitori (affido/tutela)

Si evidenzia che la Sottocommissione e il TAS - Tribunale Arbitrale dello Sport, con riferimento alle richieste di tesseramento di calciatori minorenni non accompagnati dai genitori (affido/tutela), hanno ripetutamente affermato, e ribadito anche recentemente, che "l'eventuale delega della potestà genitoriale di un minore a un parente o a un terzo soggetto non può essere considerata quale eccezione al generale divieto di cui all'art. 19, comma 2, del Regolamento" non riconoscendo la figura del tutore quale alternativa a quella dei genitori.

Le richieste di tesseramento non conformi alla disciplina vigente ed alla presente "Guida pratica" saranno archiviate prive di ogni effetto e, ove necessario, si procederà alla revoca del tesseramento ai sensi dell'art. 42.1 lett. a) NOIF e a ogni provvedimento conseguente.

La Tabella 1 mostra la documentazione specifica che deve essere prodotta per ogni eccezione relativa al tesseramento e/o trasferimento internazionale di un calciatore minorenne in applicazione di quanto disposto dall'Art. 19 del Regolamento

FIFA sullo Status e Trasferimento dei Calciatori. I documenti rilevanti per ogni singola eccezione dovranno essere prodotti contestualmente alla richiesta.

La Tabella 2 indica le informazioni minime che devono essere contenute in ogni documento allegato.

La Tabella 3 mostra la documentazione specifica che deve essere prodotta nelle casistiche riferite alla legge sullo Ius Soli Sportivo

La Tabella 4 mostra la documentazione specifica che deve essere prodotta nelle casistiche riferite alla legge di Bilancio 2018

Eccezione in accordo al Regolamento FIFA o a precedenti legali/giurisprudenza	Art. 19, comma 2, lett. A		Art. 19, comma 2, lett. B		Art. 19, comma 2, lett. C		Art. 19, comma 4			Scambio Studentesco		Ragioni umanitarie (con genitori)		Ragioni umanitarie (senza genitori)	
	I genitori si sono trasferiti per motivi non legati al calcio		Il calciatore ha più di 16 anni e si muove nel territorio UE/EEE		Regola dei 50km		Regola dei 5 anni								
anche conosciuta come...	PT	TI	PT	TI	PT	TI	PT	PT	TI	PT	TI	PT	TI	PT	TI
Transfer Internazionale (TI) o Primo Tesseramento (PT)?															
Documenti obbligatori															
Documentazione sulla formazione scolastica			✓	✓				✓	✓						
Documentazione su alloggio/cure al calciatore			✓	✓				✓	✓						
Documentazione sulla formazione calcistica			✓	✓											
Contratto di lavoro dei genitori	✓	✓													
Autorizzazione dei genitori			✓	✓				✓	✓						
Certificato di nascita del calciatore	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Consenso della federazione che rilascia il calciatore					✓	✓									
Prova della validità della regola dei 50 km					✓	✓									
Documento attestante l'identità e la nazionalità del calciatore	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Documento attestante l'identità e la nazionalità dei genitori	✓	✓						✓	✓	✓	✓				
Certificato di residenza del calciatore	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								
Certificato di residenza dei genitori	✓	✓								✓	✓				
Modulo di richiesta del primo tesseramento	✓		✓		✓		✓	✓		✓		✓		✓	
Modulo di richiesta del tesseramento internazionale		✓		✓		✓			✓		✓		✓		✓
Permesso di soggiorno dei genitori	✓	✓													
Documentazione sullo scambio studentesco								✓	✓						

Modulo di adesione al programma di scambio studentesco								✓	✓						
Conferma del rientro del calciatore alla fine del periodo di scambio studentesco								✓	✓						
Conferma della partecipazione del calciatore allo scambio studentesco da parte dell'Istituto del Paese di origine								✓	✓						
Status del nuovo club e durata del tesseramento								✓	✓						
Autorizzazione della famiglia ospitante								✓	✓						
Prova dello status di rifugiato dei genitori										✓	✓				
Prova dello status di rifugiato del calciatore												✓	✓		
Prova dell'affido del calciatore												✓	✓		
Autorizzazione dell'affidatario												✓	✓		
Situazione dei genitori												✓	✓		
Status del nuovo club										✓	✓	✓	✓		
Rapporti del calciatore con il club precedente															✓

Documento	Informazioni necessarie
Documentazione sulla formazione scolastica	Un documento rilasciato dall'istituto scolastico che confermi l'iscrizione del calciatore, la data di inizio e termine dei corsi, la qualifica che il calciatore otterrà alla fine dei corsi e che indichi l'orario settimanale dei corsi seguiti dal calciatore
Documentazione sulla formazione calcistica	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Per giocatori di sesso maschile, la categoria del club per eventuali indennizzi di formazione ◦ Per giocatrici di sesso femminile, un documento della Federazione che attesti che il club è in possesso degli standard più elevati a livello nazionale in materia di formazione di calciatrici ◦ Dichiarazione del club relativa alle squadre di cui farà parte il calciatore ◦ Orario degli allenamenti e della formazione calcistica ◦ Data di inizio e durata della formazione accademica/calcistica
Documentazione sull'alloggio/cure al calciatore	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Indirizzo dell'alloggio ◦ Nome del tutore/ identità e relazione con il calciatore ◦ <i>(nel caso di scambi studenteschi)</i> Nome ed indirizzo della famiglia che ospita il minore
Contratto di lavoro dei genitori /calciatore <i>(solo in caso di calciatori professionisti)</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Nome del datore di lavoro ◦ Indirizzo del datore di lavoro ◦ Nome completo del lavoratore ◦ Descrizione delle mansioni lavorative ◦ Dettagli sulla remunerazione del lavoratore ◦ Data di inizio del rapporto di lavoro ◦ Termini di validità del contratto
Autorizzazione dei genitori	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Nome completo dei genitori ◦ Nome completo del calciatore ◦ Autorizzazione
Certificato di nascita del calciatore	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Nome completo del calciatore ◦ Data di nascita ◦ Luogo di nascita ◦ Nome completo dei genitori
Consenso della federazione che rilascia il calciatore	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Nome della federazione ◦ Data del consenso
Prova dei 50 km	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Residenza del calciatore e dei genitori ◦ Sede del club ◦ Distanze tra la residenza del calciatore e il confine e tra il confine e la sede del club
Documento di identità e nazionalità - calciatore o genitori	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Nome completo ◦ Nazionalità
Certificato di residenza - calciatore o genitori	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Data di inizio della residenza ◦ Indirizzo di residenza
◦ Modulo di richiesta primo tesseramento	◦ Richiesta formale

◦ Modulo di richiesta trasferimento internazionale	◦ Motivazioni della richiesta/spiegazione delle circostanze alla base della richiesta ◦ Data della richiesta
Permesso di soggiorno - calciatore o genitori	◦ Nazione ◦ Data di rilascio ◦ Nome completo del titolare ◦ Termini di validità
Documentazione sullo scambio studentesco	Informazioni sul programma di scambio studentesco fornite dall'ente organizzatore
Modulo di adesione al programma di scambio studentesco	Copia del modulo di adesione al programma di scambio studentesco firmato dal calciatore e/o i genitori del calciatore
Conferma del rientro del calciatore alla fine del periodo di scambio studentesco	Documento dei genitori del calciatore e/o dell'ente organizzatore dello scambio studentesco in cui si conferma che il minore rientrerà al suo Paese di origine alla fine del periodo di scambio studentesco
Conferma della partecipazione del calciatore allo scambio studentesco da parte dell'istituto del Paese di origine	Documento rilasciato dall'istituto scolastico di provenienza del calciatore in cui si attesta la partecipazione dello stesso al programma di scambio studentesco
Autorizzazione della famiglia che ospita il minore	Dichiarazione della famiglia che ospita il minore che autorizza il tesseramento
◦ Prova dello status di rifugiato – genitori ◦ Prova dello status di rifugiato – calciatore	Documentazione dell'autorità competente in materia relativa allo status di rifugiato del calciatore e/o dei genitori del calciatore e copia del permesso temporaneo di soggiorno in Italia
Status del nuovo club	Dichiarazione in cui il club dichiara di essere puramente dilettantistico senza alcun tipo di legame (legale, finanziario o "de facto") con club professionistici
Prova dell'affidamento del calciatore	Documento dell'autorità competente sull'affido del calciatore
Autorizzazione dell'affidatario del calciatore	Dichiarazione dell'affidatario del minore che autorizza il tesseramento
Situazione dei genitori biologici	Dichiarazione sulla situazione attuale della famiglia biologica del calciatore rilasciata dal minore, dalla Federazione in cui il minore si sta registrando o da altra autorità riconosciuta in materia
Status del calciatore con il club di provenienza	Dichiarazione del minore su eventuali precedenti tesseramenti all'estero comprensivi di status (dilettante-professionista)

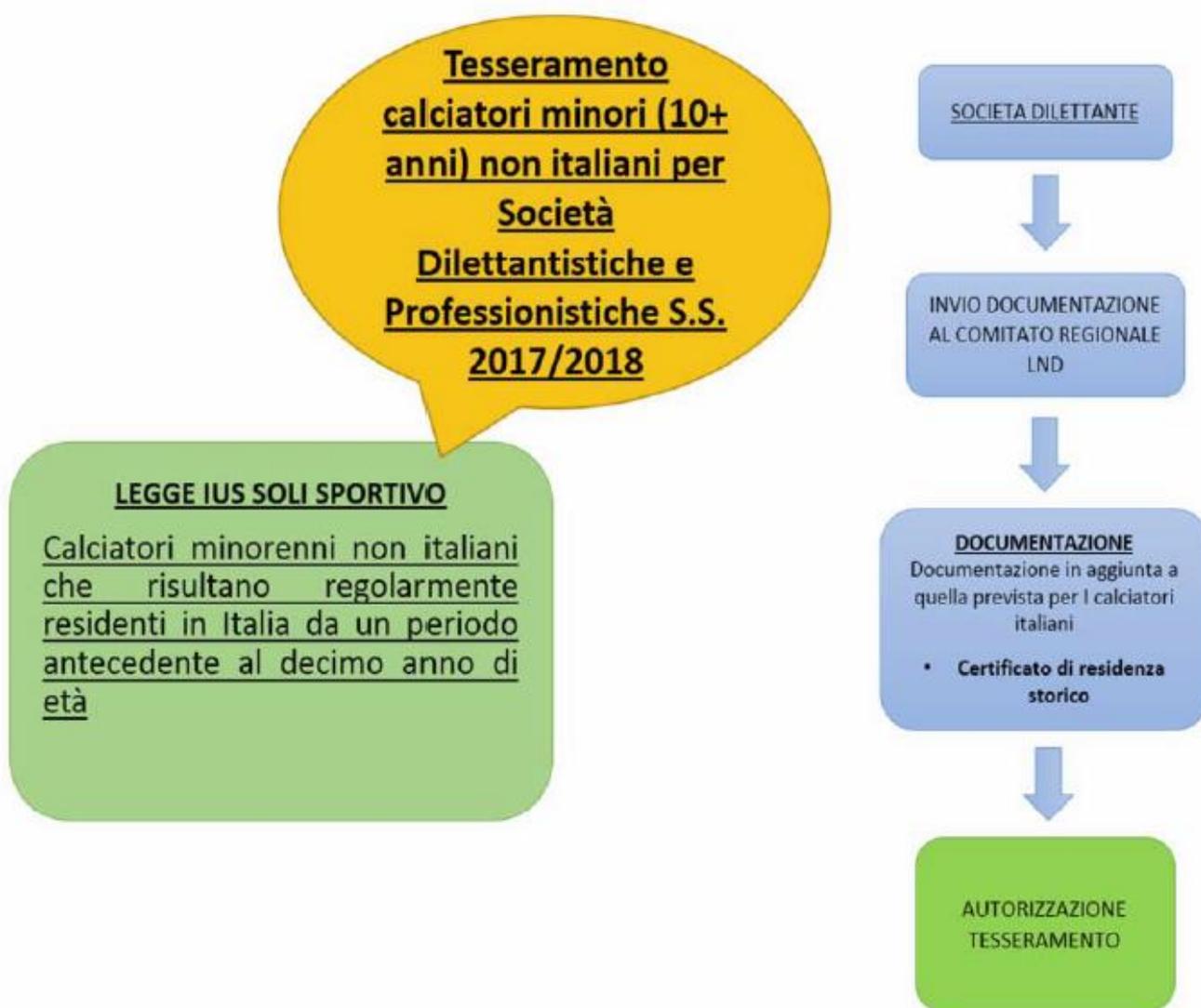


Tabella 3

**Tesseramento
calciatori minori (10+
anni) non italiani per
Società
Dilettantistiche e
Professionistiche S.S.
2017/2018**

**LEGGE BILANCIO 2018 n.205 del
27/12/2017**

Calciatori minorenni non italiani
che siano iscritti da almeno un
anno ad una qualsiasi classe
dell'ordinamento scolastico
italiano



Tabella 4

DICHIARAZIONE DELLA SOCIETA'

Il sottoscritto _____ , nato il ____/____/____ ,
(cognome e nome) (data di nascita)

legale rappresentante della società _____
(nome società)

consapevole delle responsabilità derivanti dalla falsità in atti e dalle
dichiarazioni mendaci ai sensi delle normative vigenti

DICHIARO

che la società sopra citata è una società puramente dilettantistica, non titolata
a tesserare calciatori con status diverso da quello di dilettante e senza
collegamenti di natura legale, finanziaria o «de facto» con alcun club
professionistico.

(luogo e data)

(firma)

ATTESTAZIONE ISCRIZIONE ISTITUTO SCOLASTICO

Il Sottoscritto _____ C.F. _____
in qualità di Dirigente e Responsabile dell'Istituto Scolastico

DICHIARA

- che l'Istituto Scolastico sopraccitato è:
 - Statale
 - Non Statale – PARITARIO, riconosciuto ai sensi della Legge 10 marzo 2000, n. 62 e ss.mm. e integr.
 - Non Statale – NON PARITARIO
 - Non Statale – STRANIERO (decreto del Presidente della Repubblica 389 del 18 aprile 1994)
- che il minore _____ nato a _____ il _____ residente/domiciliato in _____ alla via _____ , è attualmente iscritto al presente Istituto scolastico a far data dal _____ .

Data

Timbro e Firma

NB: Per rendere valida la dichiarazione ai fini del tesseramento è necessario allegare copia del documento di identità del firmatario.

Comunicazioni / Mitteilungen S.G. e S.

Comunicato nr. 5: Sistema di Riconoscimento Scuole di Calcio

Si pubblica il Comunicato Ufficiale n. 5, inerente al Sistema di Riconoscimento Scuole di Calcio, pubblicato sul sito del Settore Giovanile e Scolastico.

Il Comunicato, potrà essere visionata e stampata dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/sqs/comunicati-ufficiali/cu-n-5-sqs-sistema-riconoscimento-scuole-di-calcio/>

Comunicato nr. 6: Raduni e Provini

COMUNICATO UFFICIALE N°6 del 31/07/2020

RADUNI E PROVINI PER SOTTOPORRE A PROVA GIOVANI CALCIATORI/CALCIATRICI

Con riferimento alle Norme relative a Raduni organizzati dalle Società e ai Provini effettuati nella propria sede per sottoporre a prova giovani calciatori all'interno del proprio gruppo squadra, si comunica che le Società che hanno ottenuto autorizzazione preventiva per sottoporre a prova giovani calciatori o per organizzare Raduni di selezione di giovani calciatori, possono procedere con quanto previsto per la loro organizzazione secondo quanto stabilito dal CU n°1 del Settore Giovanile e Scolastico della corrente stagione sportiva.

Tale opportunità potrà essere realizzata tenendo conto di quanto attualmente previsto dal Protocollo attuativo emanato dalla FIGC per lo svolgimento dell'attività di allenamento per gli sport di squadra relativo allo Sport Calcio, che si riporta in allegato al presente Comunicato Ufficiale, ed in coerenza con quanto previsto nelle rispettive Ordinanze Regionali riferite agli Sport di contatto, a cui ci si dovrà attenere.

Si ricorda altresì, che per poter organizzare Raduni e/o per sottoporre a Prova Giovani calciatori/calciatrici (quindi far partecipare giovani calciatori/calciatrici alle proprie sedute di allenamento) la Società deve essere stata preventivamente autorizzata dal Settore Giovanile e Scolastico.

PUBBLICATO IN ROMA IL 31 LUGLIO 2020

IL SEGRETARIO
Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE
Vito Tisci

https://www.figc.it/media/123271/cu-96_sqs-all1-protocollo-attuativo-calcio-giovanile-e-dilettantistico-covid-19.pdf

Comunicato nr. 7: Campionato Nazionale Under 17 Femminile

Si pubblica il Comunicato Ufficiale n. 7, inerente al Regolamento del Campionato Nazionale Under 17 Femminile, pubblicato sul sito del Settore Giovanile e Scolastico.

Il Comunicato, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.figc.it/media/123282/cu_n_7_sgs_regolamento-u17_femminile_20_21.pdf

Comunicato nr. 8: Campionato Nazionale Under 15 Femminile

Si pubblica il Comunicato Ufficiale n. 8, inerente al Regolamento del Campionato Nazionale Under 15 Femminile, pubblicato sul sito del Settore Giovanile e Scolastico.

Il Comunicato, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.figc.it/media/123283/cu_n_8_sgs_regolamento_u15_femminile_20_21.pdf

Comunicato nr. 9: Torneo Under 14 PRO

Si pubblica il Comunicato Ufficiale n. 9, inerente al Regolamento del Torneo Under 14 Pro, pubblicato sul sito del Settore Giovanile e Scolastico.

Il Comunicato, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.figc.it/media/123284/cu_n_9_sgs_regolamento_u14_pro-2020_2021.pdf

Comunicato nr. 10: Torneo Under 13 PRO

Si pubblica il Comunicato Ufficiale n. 10, inerente al Regolamento del Torneo Under 13 Pro, pubblicato sul sito del Settore Giovanile e Scolastico.

Il Comunicato, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.figc.it/media/123285/cu_n_10_sgs_regolamento_u13_pro_2020-2021.pdf

Comunicato nr. 11: Circolare Attività di Base

Si pubblica il Comunicato Ufficiale n. 11, inerente la Circolare n.1 Attività di Base: Le Modalità di Gioco nelle Categorie di Base; Le Manifestazioni SGS per le Categorie di Base; L'Attività di Formazione e di Informazione SGS.

Il Comunicato, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/sqs/comunicati-ufficiali/cu-n11-sqs-circolare-n1-attivita%20di-base/>

Comunicato nr. 12: Integrazione Campionato Nazionale Under 15 Femminile

Si pubblica il Comunicato Ufficiale n. 12, inerente ad un'integrazione al Regolamento del Campionato Nazionale Under 15 Femminile, pubblicato sul sito del Settore Giovanile e Scolastico.

Il Comunicato, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.figc.it/media/123339/cu_n_12_sgs_integrazione_regolamento_campionato_femminile_u15.pdf

Comunicato nr. 13: Tesseramento Settore Giovanile

1 TESSERAMENTO

Disposizioni generali

Per partecipare alle attività delle categorie giovanili, i calciatori devono risultare così tesserati:

1.1 “Piccoli Amici” e “Primi Calci”

La tessera F.I.G.C. Piccoli Amici e Primi Calci ha validità annuale e viene emessa dal Settore Giovanile e Scolastico per i bambini/e, in età compresa tra i 5 anni anagraficamente compiuti e gli 8 anni non compiuti al 1° gennaio dell'anno in cui ha inizio la stagione sportiva, iscritti a Scuole Calcio o a “Centri Calcistici di Base” ed è obbligatoria per partecipare alle attività ufficiali organizzate dalla FIGC.

Il tesseramento e i certificati assicurativi dei Piccoli Amici e dei Primi Calci vengono predisposti e acquistati all'interno del Portale della LND dedicato alle Società, che funge da ausilio allo “Sportello Unico” costituito presso le Delegazioni Provinciali della LND.

Per il rilascio della Tessera FIGC Piccoli Amici e Primi Calci deve essere consegnata, unitamente alla modulistica di tesseramento, il certificato anagrafico plurimo per uso sportivo (nascita, residenza e stato di famiglia) di ciascun bambino da assicurare.

Le Società devono garantire il rispetto delle disposizioni in materia di tutela sanitaria acquisendo obbligatoriamente la certificazione di IDONEITÀ all'attività sportiva NON AGONISTICA di ciascun bambino da assicurare.

Nel corso della stagione sportiva, al compimento dell'ottavo anno d'età è possibile la sottoscrizione del tesseramento “Pulcini”, purché per la stessa Società.

1.2 “Giovani”

Categorie: Pulcini, Esordienti, Giovanissimi ed Allievi”

- “Tessera FIGC”, con vincolo annuale per Pulcini ed Esordienti
Prevista per i giovani calciatori che hanno anagraficamente compiuto l'ottavo anno di età e che, al 1° gennaio dell'anno in cui ha inizio la stagione sportiva, non hanno compiuto il dodicesimo.
- “Tessera FIGC”, con vincolo annuale per Giovanissimi ed Allievi
Prevista per i giovani calciatori che al 1° gennaio dell'anno in cui ha inizio la stagione sportiva hanno compiuto il dodicesimo anno di età e che, nel medesimo periodo, non hanno compiuto il sedicesimo.
- Il tesseramento “giovani” viene predisposto e acquistato all'interno del Portale Internet della LND dedicato alle Società che funge da ausilio allo “Sportello Unico” costituito presso le Delegazioni provinciali della LND.
- A seguito della compilazione della modulistica online, con l'inserimento delle informazioni necessarie per il tesseramento, viene predisposto un modulo precompilato che dovrà essere stampato e debitamente firmato dal calciatore o dalla calciatrice, dagli esercenti la potestà genitoriale e dal Presidente della Società.
- Per il rilascio della Tessera, tale modulistica predisposta dovrà pervenire allo Sportello Unico della Delegazione Provinciale LND territorialmente competente unitamente al certificato anagrafico plurimo per uso sportivo (nascita, residenza e stato di famiglia) di ciascun bambino/a da tesserare, secondo quanto indicato dal Comitato Regionale LND territorialmente competente.

- Le Società che devono tesserare un giovane calciatore con cartellino annuale, già tesserato per la precedente Stagione Sportiva con la Società stessa, non hanno l'obbligo di ripresentare la documentazione sopra indicata salvo eventuali variazioni dello stato anagrafico.
- Le Società devono garantire il rispetto delle disposizioni in materia di tutela sanitaria acquisendo obbligatoriamente la certificazione di IDONEITÀ all'attività sportiva NON AGONISTICA (AGONISTICA dal compimento del 12° anno di età) di ciascun calciatore.

NUOVO

- Relativamente ai costi assicurativi dei tesseramenti "Giovani" si invitano le Società a definire le modalità di restituzione della quota parte definita dalla FIGC della Stagione Sportiva 2019/20 sospesa a causa dell'emergenza epidemiologica mediante restituzione o accreditamento o decurtazione dei costi assicurativi della Stagione Sportiva 2020/21.

1.2 "Giovani dilettanti"

I calciatori "Giovani", dal 14° anno di età anagraficamente compiuto, possono assumere con la Società della LND per la quale sono già tesserati vincolo di tesseramento sino al termine della stagione sportiva entro la quale abbiano anagraficamente compiuto il 25° anno di età, acquisendo la qualifica di "Giovani Dilettanti".

Il tesseramento "giovani dilettanti" viene predisposto e acquistato all'interno del Portale Internet della LND dedicato alle Società che funge da ausilio allo "Sportello Unico" costituito presso le Delegazioni provinciali della LND.

1.3 "Giovani di serie"

I calciatori "giovani", dal 14° anno di età assumono la qualifica di "giovani di serie" – di cui all'art. 33 delle N.O.I.F. - quando sottoscrivono un tesseramento per una Società associata ad una delle Leghe Professionistiche.

Il tesseramento "giovani di serie" viene emesso dalla Lega Professionistica di appartenenza.

NUOVO

Per la stagione sportiva 19/20 il calciatore "giovane" di cui all'art. 31 comma 3 delle NOIF, tesserato per una Società associata ad una Lega Professionistica, resta vincolato alla stessa fino al 20 luglio 2020. Trascorso detto termine il calciatore è considerato libero di diritto (C.U. 6/A del 6 luglio 2020).

1.4 "Giovani" stranieri

Per le modalità di tesseramento dei "Giovani Stranieri", si rimanda a quanto stabilito in materia dalla Federazione Italiana Giuoco Calcio.

Si invita a prendere visione della nota riepilogativa "Trasferimenti Internazionali di calciatori minori e primo tesseramento di minori stranieri" (Allegati n°2 e n°3).

2 LIMITAZIONE DEL TESSERAMENTO CALCIATORI

ART. 40 NOIF

Comma 3. Il tesseramento di giovani calciatori che non hanno compiuto il 16° anno di età verrà autorizzato solo in caso di comprovata residenza del nucleo familiare da almeno 6 (sei) mesi nella Regione sede della Società per la quale si chiede il tesseramento oppure che abbia sede in una provincia, di altra regione, confinante con quella di residenza.

In caso di residenza del nucleo familiare acquisita da meno di 6 (sei) mesi, il tesseramento potrà essere autorizzato previo parere favorevole del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica e previa presentazione della certificazione anagrafica del nucleo familiare e di iscrizione o frequenza scolastica del calciatore.

NUOVO

Modalità attuative

Le richieste per il rilascio del parere favorevole al tesseramento dovranno pervenire a mezzo raccomandata o tramite e-mail - deroghe.sgs@figc.it - (per le Società Professionistiche per i calciatori Giovani di Serie inserite sul portale di tesseramento FIGC), corredate del modulo di tesseramento (compilato e sottoscritto), della nuova certificazione anagrafica del nucleo familiare, del certificato di iscrizione scolastica del calciatore e della documentazione attestante l'esigenza familiare al trasferimento di residenza.

Le richieste saranno valutate singolarmente ed automaticamente respinte se prive di idonea documentazione.

Il tesseramento avrà decorrenza dalla data di rilascio del parere favorevole del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica.

In caso di momentanea domiciliazione del nucleo familiare in altra regione o provincia, di altra regione non confinante con quella di residenza, il tesseramento potrà eccezionalmente essere autorizzato previo parere favorevole del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica per comprovate esigenze familiari che garantiscano il trasferimento del nucleo familiare fino al termine della stagione sportiva.

Modalità attuative

Le richieste per il rilascio del parere favorevole al tesseramento dovranno pervenire a mezzo raccomandata o tramite e-mail - deroghe.sgs@figc.it - (per le Società Professionistiche per il tesseramento Giovane di Serie inserite sul portale di tesseramento FIGC) corredate del modulo di tesseramento (compilato e sottoscritto) della certificazione anagrafica del nucleo familiare, della certificazione di iscrizione o frequenza scolastica del calciatore e di idonea documentazione atta a dimostrare la momentanea necessità di trasferimento del nucleo familiare (certificazione lavorativa di almeno uno dei genitori per attività svolta nella regione di domicilio).

Le richieste saranno valutate singolarmente ed automaticamente respinte se presentate prive di idonea documentazione.

Il tesseramento avrà decorrenza dalla data di rilascio del parere favorevole del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica. Detto parere ha validità annuale nel corso della quale i calciatori potranno

- essere inseriti nelle liste suppletive previste dall'art. 107 delle NOIF. In tal caso il calciatore potrà essere nuovamente tesserato nell'ambito della regione di domicilio del nucleo familiare previo parere favorevole del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica secondo le procedure sopra indicate o nell'ambito della regione di residenza del nucleo familiare (per rientro del nucleo familiare nella località di residenza);
- essere trasferiti a titolo definitivo o temporaneo presso Società aventi sede nella regione di residenza del nucleo familiare (per rientro del nucleo familiare nella località di residenza);

- essere trasferiti a titolo definitivo o temporaneo presso Società aventi sede nella regione di domicilio previo parere favorevole del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica secondo le procedure sopra indicate.

Comma 3 bis. Il Presidente Federale potrà altresì concedere deroghe, in favore delle società, per il tesseramento di giovani che abbiano compiuto almeno 14 anni e proseguano gli studi al fine di adempiere all'obbligo scolastico.

Le richieste di tesseramento in deroga per i calciatori sopra indicati dovranno pervenire entro il 31 Dicembre di ogni anno e dovranno essere corredate dal certificato di stato di famiglia, dalla certificazione attestante l'iscrizione o la frequenza scolastica e del parere del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica.

Il rinnovo delle richieste di deroga dovrà pervenire a partire dal 1 Agosto 2020 entro il termine del 15 settembre di ogni anno, trascorso il quale, in assenza di detta richiesta o della concessione del rinnovo della deroga, il calciatore sarà svincolato d'autorità.

Modalità attuative

Le Società interessate, al fine di ottenere il tesseramento in deroga, devono dimostrare di poter garantire ai giovani calciatori condizioni di vita ottimali per quel che concerne il vitto, l'alloggio, l'educazione scolastica, il tempo libero, la loro formazione e quant'altro inerente ogni loro attività indicando :

- presenza di un tutor nominato dalla Società nell'ambito delle figure professionali appartenenti all'organica dirigenziale della Società stessa;
- presenza di uno psicologo nello staff professionale della Società stessa;
- presenza costante di un dirigente della Società all'interno della struttura ospitante;
- livello qualitativo della struttura individuata ad ospitare il giovane;
- livello qualitativo della struttura individuata per la somministrazione del vitto giornaliero offerto al giovane.

Tali richieste saranno valutate tenendo conto anche dei requisiti delle Società richiedenti che garantiscano al giovane un idoneo percorso formativo.

Con la concessione della deroga, i Presidenti delle Società assumono contestualmente il ruolo di garanti dell'osservanza delle condizioni di cui sopra e degli obblighi contemplati dalla vigente legislazione in materia di affidamento dei minori.

In assenza di tali condizioni o disattese nel corso della stagione sportiva, il tesseramento in deroga non sarà autorizzato o revocato.

Il tesseramento in deroga potrà altresì essere revocato laddove, nel corso della stagione sportiva, il calciatore risulti non frequentare regolarmente la scuola o, addirittura, non frequentarla affatto.

In tal caso, il calciatore potrà essere nuovamente tesserato nell'ambito della Regione di Residenza del nucleo familiare (anche per chi compie i 16 anni nel corso della stagione sportiva).

La FIGC dovrà essere costantemente informata sull'andamento e sull'evolversi delle varie situazioni attraverso il Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica che si riserva di effettuare controlli periodici in loco.

- La deroga (o il suo rinnovo) non è trasferibile ad altra Società o ad altro calciatore ed ha validità per una sola stagione sportiva nel corso della quale non è permesso l'inserimento nelle liste suppletive previste dall'art. 107 delle NOIF e il trasferimento a titolo temporaneo o definitivo ad altra società di calciatori tesserati in deroga / **con rinnovo deroga** (anche avente sede nella regione di residenza del calciatore) nella stessa stagione sportiva nella quale la deroga (o il suo rinnovo) è stata concessa (anche per chi compie i 16 anni nel corso della stagione sportiva).
- I calciatori per i quali non si intende rinnovare la richiesta di deroga potranno essere inseriti nelle liste di svincolo previste dall'art. 107 delle NOIF nel periodo dal 14 al 31 luglio e dal 1° al 15 settembre 2020 per le Società Professionistiche e dal 1° al 20 luglio 2020 per le Società Dilettantistiche o trasferirli ad altra Società a titolo definitivo nei periodi stabiliti dai Comunicati Ufficiali dandone tempestiva comunicazione al Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica entro la data del 15 settembre.
- Le richieste di tesseramento in deroga dovranno pervenire a mezzo raccomandata, tramite PEC (deroghe.sgs@pec.figc.it) e, per le Società Professionistiche, inserite sul portale di tesseramento FIGC, entro i termini stabiliti dalla Norma Federale.

NUOVO

- **Il tesseramento avrà decorrenza dalla data del rilascio della deroga da parte del Presidente Federale.**
- I limiti numerici delle richieste di tesseramento in deroga per la stagione sportiva 2020/2021 stabiliti dal Presidente Federale sono pubblicati dalla F.I.G.C. con C.U. n. 1/A del 01 luglio 2020

3 SVINCOLO E REVOCA TESSERAMENTO

3.1 SVINCOLO E REVOCA TESSERAMENTO ANNUALE PER GRAVI E DOCUMENTATI MOTIVI DI CARATTERE ECCEZIONALE DI COMPETENZA FIGC (Art. 42/1/c delle N.O.I.F.)

Art. 42/1/c delle NOIF - Il tesseramento può essere revocato per motivi di carattere eccezionale sulla base di determinazione insindacabile del Presidente Federale; la revoca ha effetto dalla data della determinazione. La richiesta di revoca firmata dal calciatore e da entrambi gli esercenti la potestà genitoriale, corredata dalla relativa documentazione, verrà esaminata dal Settore Giovanile e Scolastico, che ne valuterà l'eccezionalità e rilascerà il proprio parere da trasmettere al Presidente Federale per l'eventuale adozione del provvedimento di revoca.

La richiesta stessa deve essere effettuata dagli esercenti la potestà genitoriale del minore in duplice copia da inviare a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno, tramite PEC (tesseramento.sgs@pec.figc.it) al Presidente del Settore Giovanile e Scolastico ed alla Società per la quale il calciatore è tesserato. La ricevuta della raccomandata diretta alla società deve essere allegata alla lettera inviata al Settore Giovanile e Scolastico.

Le richieste prive della ricevuta della raccomandata spedita alla Società e/o della idonea documentazione sono automaticamente respinte.

NUOVO

Per un rapido riscontro delle istanze sarà necessario indicare recapito postale e di posta elettronica (e-mail) della famiglia del calciatore.

3.2 SVINCOLO E REVOCA TESSERAMENTO ANNUALE DI COMPETENZA DEI COMITATI REGIONALI e/o DELLE DELEGAZIONI PROVINCIALI

SVINCOLO PER RINUNCIA

(Art. 107, comma 1, delle N.O.I.F.)

Così come disposto annualmente dalla FIGC, con apposito Comunicato Ufficiale ed ai sensi dell'Art. 107, comma 1, ultimo capoverso delle Norme Organizzative Interne, i calciatori "giovani" tesserati con vincolo annuale, entro le date indicate nei **Comunicati Ufficiali**, possono essere inclusi nelle liste suppletive di svincolo da trasmettere per via telematica ai Comitati Regionali territorialmente competenti entro i termini stabiliti:

Da Martedì 1° Dicembre 2020 a Lunedì 14 Dicembre 2020 (10 dicembre per LND) (ore 19:00)

Vale data deposito timbro o timbro postale di spedizione.

Il tesseramento dei calciatori svincolati in questo periodo deve avvenire a far data da **Martedì 15 dicembre 2020 (11 dicembre per LND)**.

I Comitati Regionali pubblicano nei propri Comunicati Ufficiali, al termine del periodo previsto per gli svincoli, gli elenchi dei calciatori svincolati.

SVINCOLO PER INATTIVITÀ DELLA SOCIETÀ

(Art. 110, comma 6 e 7 delle N.O.I.F.)

(Comma 6) - I calciatori "giovani" tesserati con vincolo annuale per Società partecipanti esclusivamente alle attività organizzate dal Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica hanno diritto allo svincolo per inattività nel caso che la Società, prima del 31 gennaio, SI RITIRI DAL CAMPIONATO o NE SIA ESCLUSA. Tale disposizione non si applica se la Società ha titolo per partecipare ad altri Campionati. I calciatori delle categorie "PULCINI" ed "ESORDIENTI" hanno diritto di essere svincolati se la Società per le quali sono tesserati non si iscrive alle relative attività entro il 30 marzo. Lo svincolo

dei calciatori "giovani", nelle ipotesi sopraindicate, è automatico e dello stesso provvedono a dar atto i Comitati Regionali territorialmente competenti con pubblicazione nei propri Comunicati Ufficiali.

SVINCOLO PER CAMBIO DI RESIDENZA (Art. 110, comma 7 delle N.O.I.F.)

(Comma 7) – Le Delegazioni della LND territorialmente competenti, in ogni momento della stagione sportiva, possono disporre la revoca di tesseramenti dei calciatori "giovani" delle categorie "Pulcini" ed "Esordienti" QUANDO SIA PROVATO il trasferimento dei medesimi, unitamente ai rispettivi nuclei familiari, in località, anche della stessa città, che non consentano lo svolgimento dell'attività presso la Società Titolare del tesseramento.

Le restanti categorie (Giovanissimi ed Allievi) rientrano nelle competenze del Settore Giovanile e Scolastico, che valuterà la richiesta trasmettendo il proprio parere al Presidente Federale per l'eventuale adozione del provvedimento di revoca del tesseramento secondo i criteri contenuti nell'Art. 111, comma 1, delle N.O.I.F.

SVINCOLO PER INATTIVITÀ DEL CALCIATORE

Il calciatore "giovane", vincolato con tesseramento annuale, che dopo quattro giornate dall'inizio del campionato, non abbia preso parte ad alcuna gara, per motivi a lui non imputabili, può richiedere lo svincolo per inattività.

A tal fine il calciatore deve inviare lettera raccomandata con ricevuta di ritorno firmata anche dagli esercenti la potestà genitoriale al COMITATO REGIONALE competente territorialmente (rimettendone copia, a mezzo raccomandata, anche alla Società di appartenenza)

La ricevuta della raccomandata diretta alla Società deve essere allegata alla lettera inviata al COMITATO REGIONALE territorialmente competente.

La Società può proporre opposizione entro otto giorni dal ricevimento della richiesta, con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, inviata al Comitato Regionale e per conoscenza al calciatore.

L'opposizione non effettuata da parte della Società nei modi e nei termini indicati, è considerata adesione alla richiesta del calciatore.

Lo svincolo per inattività può essere richiesto d'accordo con la Società, prima dell'inizio dell'attività calcistica (Campionati o Tornei). Tale richiesta, firmata dal calciatore e dagli esercenti la potestà genitoriale, dovrà essere inviata per raccomandata con ricevuta di ritorno al Comitato Regionale competente, corredata dall'assenso della Società d'appartenenza e dall'originale del cartellino attestante il tesseramento.

3.3 REVOCA DELLA TESSERA FIGC "PICCOLI AMICI" e "PRIMI CALCI"

I bambini/e della categoria "Piccoli Amici" e "Primi Calci" che hanno la "Tesserata FIGC" emessa dal Settore Giovanile e Scolastico possono richiederne l'immediata revoca presentando allo "Sportello Unico" emittente una richiesta scritta utilizzando l'apposito modello (Allegato n°1).

PUBBLICATO IN ROMA IL 4/08/2020

IL SEGRETARIO
Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE
Vito Tisci

Webinar organizzati dalla UEFA

Inviemo in allegato e in cronologia invito alla partecipazione ad una serie di webinar organizzati dalla UEFA.



5 Episode Webinar Series



Growing participation through Data, Digital and Technology

A 5-webinar series highlighting the WHO, WHAT and HOW of the digital world to Grow football participation. Featuring case studies from several NAs.

Tuesday, 29.09.2020 Introduction

Episode 1 will provide an overview of the webinar series and a tool to help identify which of the following webinars are applicable and valuable to your country's specific situation and needs.

Thursday, 08.10.2020 Focus on: **Club Players**

Episode 2 will focus on club players, offering best practices and recommendations for how to improve data quality, get more players registered, and use digital initiatives to build relationships with more players. You will learn about the value to NA both in growing participation and the potential to grow commercial revenue.

Tuesday, 13.10.2020 Focus on: **Non-Club Players**

Episode 3 will focus on current players who do not play in traditional clubs, for example those who play in commercial leagues. The episode will use case studies from NAs who have successfully grown participation in this area, and will help you understand the potential opportunity for your NA.

Wednesday, 21.10.2020 **Don't Play Football- Connected to Players**

Episode 4 will discuss another important group in the football family – those who don't currently football play but have a connection to amateur players. This might be friends or family of club and non-club players. This episode will show how NAs have worked successfully to engage these people, to increase the participation of those around them and even get them into playing themselves.

Tuesday, 27.10.2020 **Don't Play Football – (latent) Interest in Playing Football**

Episode 5 will talk about another big group of potential players – those who don't currently play but might like to do so. In this session we will discuss the potential offers for introducing new players to the game and getting former players back into playing. This episode will also contain a recap and summary of the whole series.

All webinars kick-off at 11am CET.

Registration

Please use [this link](#) to sign up and receive the invitation for the first episode and let us know your interest for the upcoming webinars.

Please contact UefaGrow@uefa.ch with any questions.

TRANSLATION POSSIBLE

The webinars will be held on **zoom** as we would like to offer you the opportunity to invite your regions and clubs and to bring your **translator** to the call. Please contact us if this is of your interest so we can explain the process.

Ordinanza del Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano del 31/07/2020 inerente ad allenamenti e partite amichevoli

Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmannes der Autonomen Provinz Bozen vom 31/07/2020 in Bezug auf Training und Freundschaftsspiele

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Landeshauptmann
Generalsekretariat des Landes



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Presidente della Provincia
Segreteria Generale della Provincia

DRINGLICHKEITSMAßNAHME BEI GEFAHR IM VERZUG DES LANDESHAUPTMANNES Nr. 33/2020 vom 31.07.2020

Weitere dringende Maßnahmen zur
Vorbeugung und Bewältigung des
epidemiologischen Notstandes aufgrund
des COVID-2019

DER LANDESHAUPTMANN

GESTÜTZT AUF

- Artikel 8, Absatz 1, Ziffern 13, 19, 25, 26, Artikel 9 Absatz 1 Ziffer 10 und Artikel 52 Absatz 2, des Autonomiestatuts auch mit Bezug auf Artikel 10 des Verfassungsgesetzes vom 18. Oktober 2001, Nr. 3;
- das Landesgesetz vom 08.05.2020, Nr. 4, in geltender Fassung;
- die Dekrete des Ministerratspräsidenten vom 11. Juni 2020 und vom 14. Juli 2020;
- die eigenen Dringlichkeitsmaßnahmen bei Gefahr im Verzug Nr. 24/2020 vom 02.05.2020 und Nr. 26/2020 vom 19.05.2020;

IN ANBETRACHT DER TATSACHEN

- dass mit Beschluss des Ministerrats vom 31. Jänner 2020 auf dem ganzen Staatsgebiet für sechs Monate der Ausnahmezustand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das Virus COVID-19 erklärt wurde und am 11. März 2020 die Weltgesundheitsorganisation (WHO) mit Bezug auf die Verbreitung des Virus COVID-19, die Pandemie ausgerufen hat;
- dass der Ausnahmezustand mit Beschluss des Ministerrats vom 29. Juli 2020, angesichts der Lage auf internationaler und innerstaatlicher Ebene, bis zum 15. Oktober 2020 verlängert wird;

ORDINANZA PRESIDENZIALE CONTINGIBILE ED URGENTE

N. 33/2020 del 31.07.2020

Ulteriori misure urgenti per la prevenzione e
gestione dell'emergenza epidemiologica da
COVID-2019

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

VISTO

- l'articolo 8, comma 1, punti 13, 19, 25, 26, l'articolo 9, comma 1, punto 10 e l'articolo 52, comma 2, dello Statuto d'autonomia, anche in riferimento all'articolo 10 della legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3;
- la legge provinciale n. 4 dell'08.05.2020, nella sua versione vigente;
- i DPCM dell'11 giugno 2020 e del 14 luglio 2020;
- le proprie ordinanze contingibili e urgenti n. 24/2020 del 02.05.2020 e n. 26/2020 del 19.05.2020;

CONSTATATO

- che con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020 è stato dichiarato per sei mesi lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario da virus COVID-19 e che in data 11 marzo 2020 l'Organizzazione mondiale della Sanità (OMS) ha proclamato, in relazione alla diffusione del virus COVID-19, lo stato di Pandemia;
- che con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 29 luglio 2020, in considerazione della situazione a livello internazionale ed interno, lo stato di emergenza è stato prorogato fino al 15 ottobre 2020;



- dass laut geltender Fassung der Anlage A des Landesgesetzes Nr. 4 vom 08.05.2020 Mannschaftsspiele und Kontaktsportarten, die als Breitensportarten ausgeübt werden, den in der Anlage festgelegten Sicherheitsmaßnahmen unterliegen;
 - dass die nationalen Protokolle derzeit restriktivere Maßnahmen für den organisierten Profi- und Amateursport, einschließlich der entsprechenden Trainings, vorsehen, obwohl diese Aktivitäten einer stärkeren Kontrolle durch die Sportvereine unterliegen;
 - dass sich die epidemiologische Situation konstant verbessert hat und zurzeit stabil ist und somit die Wiederaufnahme der Trainings ohne Publikum ermöglicht, um den Schutz der Gesundheit mit einer schrittweisen Wiederaufnahme der sportlichen Aktivitäten unter Einhaltung der Sicherheitsmaßnahmen in Einklang zu bringen;
 - dass weiterhin die Notwendigkeit besteht, Güter und Dienstleistungen zu beschaffen und Personal zur Eindämmung der Ansteckung einzustellen, jedoch die Ausnahmen von den einschlägigen ordentlichen Verfahren, die in der Dringlichkeitsmaßnahme Nr. 26/2020 vorgesehen sind, nicht mehr als notwendig erachtet werden;
 - dass somit einige Ergänzungen notwendig sind, um die genannten Maßnahmen der heutigen Situation anzupassen;
- che, in base alla versione vigente dell'allegato A alla legge provinciale n. 4 dell'08.05.2020, ai giochi di squadra e allo sport di contatto esercitati come sport di base si applicano le misure di sicurezza determinate dall'allegato stesso;
 - che allo sport organizzato professionistico e amatoriale, inclusi i rispettivi allenamenti, i protocolli nazionali attualmente impongono misure più restrittive, pur essendo tali attività sottoposte a maggiore sorveglianza da parte delle società sportive;
 - che la situazione epidemiologica è costantemente migliorata e risulta attualmente stabile, permettendo la ripresa degli allenamenti, da tenersi comunque senza la presenza del pubblico, allo scopo di temperare la tutela della salute con una progressiva ripresa in sicurezza delle attività sportive;
 - che, pur persistendo la necessità di procurare beni e servizi e di reclutare personale per il contenimento del contagio, si ritiene non siano più necessarie le deroghe alle relative procedure ordinarie previste dall'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 26/2020;
 - che si rendono pertanto necessarie alcune integrazioni, allo scopo adattare le predette misure alla situazione attuale;

VERORDNET

- 1) dass mit Bezug auf die Trainings, die auch in Form von Freundschaftsspielen, des organisierten Profi-, Freizeit- und Amateursports sowie des Jugendbereichs der Schulen auf jeden Fall ohne Publikum und unter Einhaltung der Empfehlungen stattfinden, die in der Mitteilung des Landeshauptmannes an die Sportvereine vom 29. Juni 2020 enthalten sind, die in Abschnitt II.F, Punkte 1 und 2, mit Ausnahme des 3. Satzes von Punkt 2, und in Abschnitt II.I, mit Ausnahme des 2. Satzes von Punkt 1, der Anlage A des Landesgesetzes Nr. 4 vom 08.05.2020, festgelegten Maßnahmen Anwendung finden;
- 2) dass der letzte Satz von Punkt 89) der Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug Nr. 24/2020 widerrufen ist;

ORDINA

- 1) che agli allenamenti, anche in forma di partite amichevoli, degli sport organizzati professionistici, dilettantistici, amatoriali e del settore giovanile scolastico di base, da tenersi comunque senza la presenza del pubblico e nel rispetto delle raccomandazioni contenute nella comunicazione del Presidente della Provincia alle società sportive del 29 giugno 2020, si applicano le misure di cui al capo II.F, commi 1 e 2, escluso il terzo periodo del comma 2, e al capo II.I, escluso il secondo periodo del comma 1, dell'allegato A della legge provinciale n. 4 dell'08.05.2020;
- 2) che è revocato l'ultimo periodo del punto 89) dell'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 24/2020;



3) dass die Tätigkeiten, die in den Punkten von 88) bis 92) der Dringlichkeitsmaßnahme Nr. 24/2020 angeführt sind, mit der Änderung gemäß Punkt 2) der vorliegenden Dringlichkeitsmaßnahme, unter Einhaltung der ordentlichen Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners und des Personals erfolgen.

Die Bestimmungen der vorliegenden Dringlichkeitsmaßnahme sind sofort wirksam.

Die Nichtbeachtung der in der vorliegenden Dringlichkeitsmaßnahme festgelegten Maßnahmen wird gemäß Artikel 4 des Gesetzesdekrets vom 25. März 2020, Nr. 19, abgeändert durch Umwandlungsgesetz Nr. 35/2020 bestraft.

Die vorliegende Dringlichkeitsmaßnahme ist an die Allgemeinheit gerichtet und wird auf der institutionellen Internetseite der Autonomen Provinz Bozen und im Amtsblatt der Region Trentino – Südtirol gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, veröffentlicht, da die Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist, sowie dem Ministerratspräsidenten und dem Regierungskommissär für die Autonome Provinz Bozen übermittelt.

3) che le attività di cui ai punti da 88) a 92) dell'ordinanza presidenziale n. 24/2020, con la modifica di cui al punto 2) della presente ordinanza, si svolgono nel rispetto delle ordinarie procedure sulla scelta del contraente e sulla selezione del personale.

Le disposizioni della presente ordinanza hanno efficacia immediata.

Il mancato rispetto delle misure di cui alla presente ordinanza è sanzionato secondo quanto previsto dall'art. 4 del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, modificato con legge di conversione n. 35/2020.

La presente ordinanza viene pubblicata sul sito istituzionale della Provincia Autonoma di Bolzano, in quanto diretta alla collettività, nonché sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale del 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini, e trasmessa al Presidente del Consiglio dei Ministri, al Commissario del Governo per la Provincia Autonoma di Bolzano.

Arno Kompatscher

Der Landeshauptmann und Sonderbeauftragte
des COVID-19 Notstandes

Il Presidente della Provincia e Commissario
Speciale per l'emergenza COVID-19

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da: Arno Kompatscher
Data: 31/07/2020 17:48:05

Visite medicina sportiva / Sportmedizinische Untersuchungen

Si riporta comunicazione da parte dell'azienda sanitaria:

Man veröffentlicht die Mitteilung von Seiten des Sanitätsbetriebs:

Im Auftrag vom Landeshauptmann Arno Kompatscher kann ich Ihnen mitteilen, dass wir uns sehr wohl bewusst sind, dass sich nach dem Covid-19-Lockdown die durchzuführenden sportmedizinischen Untersuchungen angestaut haben.

Die zuständige Abteilung im Gesundheitswesen ist bemüht, die Wartezeiten abzubauen. Zudem ist auch mit den Verbänden vereinbart worden, den Bedarf an dringenden Visiten mitzuteilen, um diese dann prioritär behandeln zu können.

Zurzeit arbeiten alle Stellen des landesweiten Dienstes für Sportmedizin auf Hochtouren, um den Nachfragen gerecht zu werden, und die Abteilung ist zurzeit ohnehin auch in der Peripherie tätig, neben Bozen auch in Schlanders, Meran/Naturns, Gröden, Sterzing, Brixen, Bruneck sowie in Innichen.

Um diese Situation aber gerecht zu werden, ist das Gesundheitswesen dabei, zu überprüfen ob auch Unterstützung aus der Nachbarprovinz notwendig ist. Dabei gilt es vorab zu überprüfen, welche Voraussetzungen gegeben sein müssen, damit die Untersuchungen von Ärzten anderer Regionen auch anerkannt werden.

Ich kann Ihnen und all Ihren Vereinsmitglieder versichern, dass wir alles daran setzen, die Wartezeiten zu verringern.

A nome del governatore Arno Kompatscher, si comunica che siamo ben consapevoli che dopo il blocco di Covid-19 si sono accumulati gli esami di medicina sportiva da eseguire.

Il dipartimento responsabile del sistema sanitario cerca di ridurre i tempi di attesa. Inoltre, è stato anche concordato con le associazioni di comunicare la necessità di visite urgenti in modo da poter dare loro la priorità.

Al momento, tutti i centri di medicina sportiva stanno lavorando per soddisfare le numerose richieste anche in periferia, oltre a Bolzano anche a Silandro, Merano/Naturno, Val Gardena, Vipiteno, Bressanone, Brunico e San Candido.

Per migliorare questa situazione, stiamo verificando se è necessario anche il sostegno della provincia vicina. È importante verificare in anticipo quali condizioni devono essere in atto affinché gli esami vengano riconosciuti da medici di altre regioni.

Posso assicurare a tutti i dirigenti società che stiamo facendo tutto il possibile per ridurre i tempi di attesa.

Le società sono invitate a segnalare via mail al Comitato le difficoltà riscontrate nelle prenotazioni delle visite di medicina sportiva, indicando località e numero delle visite da effettuare.

Die Vereine werden ersucht dem Landeskomitee per mail eventuelle Engpässe bei den Untersuchungen der Sportmedizin mitzuteilen, mit Angabe der Ortschaft und Anzahl der anstehenden Untersuchungen.

DEMATERIALIZAZIONE / DEMATERIALIZIERUNG Stagione / Saison 2020/2021

Per riattivare le firme digitali create nella stagione passata, i dirigenti interessati dovranno essere inseriti e confermati nell'attuale organigramma, richiamandoli dalla stagione sportiva precedente.

Questa operazione potrà essere eseguita nei primi giorni di luglio.

Successivamente dovrà essere selezionata la voce “Firma Elettronica – Gestione profili – Riattivazione PIN”: inserendo il codice fiscale del dirigente interessato si può riattivare il suo PIN.

Um die Digitalen Unterschriften der vergangenen Saison zu reaktivieren, müssen die Vereinsfunktionäre im aktuellen Organigramm bestätigt werden, indem man sie von der letzten Sportsaison aufruft.

Dies kann in den ersten Tagen des Monats Juli erfolgen.

Anschließend muss folgendes angeklickt werden: “Firma Elettronica – Gestione profili – Riattivazione PIN”: indem man die Steuernummer der Person eingibt, kann man dessen PIN reaktivieren.

ISCRIZIONE CAMPIONATI, COPPE e TORNEI per la stagione sportiva 2020/2021 ANMELDUNGEN MEISTERSCHAFTEN, POKALE und TURNIER der Sportsaison 2020/2021

Si comunicano le modalità, i termini e le tasse per l'iscrizione ai campionati, coppe e tornei della stagione sportiva 2020/2021.

L'iscrizione della stagione sportiva 2020/2021 dovrà essere eseguita esclusivamente mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche affiliate alla Lega Nazionale Dilettanti accessibile all'indirizzo:

Man teilt die Modalitäten, Termine und Gebühren für die Anmeldung an die Meisterschaften, Pokale und Turniere der Sportsaison 2020/2021 mit.

Die Anmeldung der Sportsaison 2020/2021 muss ausschließlich mittels der Anwendungen auf den für die Vereine des Nationalen Amateurligaverbandes reservierten Bereiches folgender Internetseite erfolgen:

www.iscrizioni.lnd.it

selezionando **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** e cliccando sotto il capitolo **“Campionati”** la voce **“Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni”**.

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito [http://iscrizioni.lnd.it/](http://iscrizioni.lnd.it), cliccando **“Home - Aiuto In Linea”**.

Im Bereich **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** unter dem Kapitel **“Campionati”** folgende Funktion auswählen **“Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni”**.

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://iscrizioni.lnd.it> unter **“Home - Aiuto In Linea”**.

TERMINI ISCRIZIONI / MELDUNGSTERMINE

Per i **seguenti Campionati e Coppe** le iscrizioni dovranno essere effettuate nel seguente termine ordinatorio:

Für **folgende Meisterschaften und Pokale** muss die Anmeldung innerhalb folgenden ordnungsgemäßen Termin erfolgen:

<i>Campionato / Meisterschaft</i>	<i>Coppa / Pokal</i>	<i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i>
ECCELLENZA / OBERLIGA	<i>Coppa Italia Italienpokal</i>	<u>23. LUGLIO / JULI -</u> <u>07. AGOSTO / AUGUST</u> <u>2020</u>
PROMOZIONE / LANDESLIGA		
1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA	<i>Coppa Prov. / Landespokal</i>	
2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA	<i>Coppa Prov. / Landespokal</i>	
3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA	<i>Coppa Prov. / Landespokal</i>	
CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C1	<i>Coppa Italia / Italienpokal</i>	
CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2	<i>Coppa Prov. / Landespokal</i>	
FEMMINILE ECC. / DAMEN OBERL.	<i>Coppa Italia / Italienpokal</i>	
Campionato JUNIORES / Meisterschaft JUNIOREN UNDER 19		
<i>Torneo / Turnier POOL JUNIORES / JUNIOREN</i>		
Campionato ALLIEVI / Meisterschaft A-JUGEND UNDER 17		
Campionato GIOVANISSIMI / Meisterschaft B-JUGEND UNDER 15		
Campionato FEMMINILE / Meisterschaft DAMEN UNDER 15		

SI INFORMANO LE SOCIETÀ CHE E' OBBLIGATORIO, ALL'ATTO DELL'ISCRIZIONE "ON LINE", INSERIRE ANCHE QUELLA RELATIVA ALLA COPPA DI APPARTENENZA (ITALIA/PROVINCIA).

MAN INFORMIERT DIE VEREINE, DASS ES BEI DER "ON LINE" ANMELDUNG PFLICHT IST, AUCH DIE TEILNAHME AM JEWEILIGEN POKAL (ITALIEN- oder LANDESPOKAL) ANZUGEBEN.

<i>Torneo / Turnier</i>	<i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i>
ESORDIENTI 9 contro 9 MISTI / C-JUGEND 9 gegen 9 GEMISCHT	<u>23 LUGLIO – 14 AGOSTO 2020</u>
ESORDIENTI 9 contro 9 JUNIOR C-JUGEND 9 gegen 9 1°anno/Jahr	<u>23. JULI – 14. AUGUST 2020</u>

<i>Torneo / Turnier</i>	<i>Termine Iscrizione / Meldungstermin</i>
PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7	<u>23 LUGLIO – 31 AGOSTO 2020</u> <u>23. JULI – 31. AUGUST 2020</u>

MODALITA' ISCRIZIONI / MODALITÄTEN ANMELDUNGEN

Si raccomanda alle società che dopo aver provveduto all'iscrizione on line, dovranno stampare tutta la documentazione relativa alle iscrizioni, completarla con il timbro sociale e le firme richieste negli appositi spazi e dovrà pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9/b – 39100 Bolzano, entro la data sopra indicata.

La documentazione dovrà essere scannerizzata singolarmente ed inoltrata al Comitato esclusivamente con il metodo della dematerializzazione.

La documentazione può essere anticipata anche per fax.

Copia del pagamento relativo al versamento delle tasse di iscrizione dovrà essere caricato nella voce **“Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale”** selezionando la voce **“Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio”** e sotto *Portafoglio Destinazione: Portafoglio ISCRIZIONI*. Una volta verificata la corretta capienza del Portafoglio Iscrizioni, si dovrà procedere alla convalida del pagamento selezionando **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** e cliccando sotto il capitolo **“Gestione Pagamenti Iscrizioni”** la voce **“Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio”**.

Alla data di scadenza del termine fissato, il Comitato procederà alla verifica delle documentazioni pervenute. Le Società che non avranno adempiuto correttamente alle prescrizioni relative all'iscrizione al Campionato di competenza, saranno informate dal Comitato nella loro area riservata, circa le inadempienze riscontrate e avranno la possibilità di regolarizzare le proprie posizioni entro il termine fissato dal Comitato stesso.

Die Vereine sind nach der erfolgten online Meldung verpflichtet, sämtliche Anmeldungsdokumente auszudrucken, mit dem Vereinsstempel und der nötigen Unterschriften in den dafür vorgesehenen Zeilen zu vervollständigen. Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen, Buozzistrasse 9/b – 39100 Bozen innerhalb des oben genannten Zeitraums eintreffen.

Die Dokumentation muss einzeln eingescannt und dem Landeskomitee ausschließlich mittels Dematerialisierung übermittelt werden.

Die Dokumentation kann auch mittels Fax vorab zugestellt werden.

Kopie der Bestätigung der Bezahlung der Anmeldegebühren muss im Bereich **“Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale”** unter **“Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio”** und unter *Portafoglio Destinazione: Portafoglio ISCRIZIONI* hochgeladen werden. Bei angemessener Höhe des Portafoglio Iscrizioni, muss die Zahlung bestätigt werden unter **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** unter dem Kapitel **“Gestione Pagamenti Iscrizioni”** auf **“Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio”** klicken.

Bei Ablauf des festgelegten Anmeldestermins wird das Komitee die eingetroffenen Meldungen überprüfen. Jene Vereine, die nicht die korrekten Anforderungen der Meisterschaftsanmeldungen erfüllt haben, erhalten die Möglichkeit, diese Mängel innerhalb eines Termins, vom Komitee festgelegt, zu beheben. Die Mängel werden im reservierten Bereich der jeweiligen Vereine angegeben.

Modalità di verifica iscrizione Campionati e Tornei Stagione Sportiva 2020/2021

Si riportano le linee-guida alle quali i Comitati dovranno conformarsi per le iscrizioni delle Società ai campionati di competenza della Stagione Sportiva 2020/2021.

Costituiscono condizioni **inderogabili** per l'iscrizione ai campionati regionali e provinciali:

- a) la disponibilità di un impianto di gioco omologato, dotato dei requisiti previsti dall'art. 31, del Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.
- b) l'inesistenza di situazioni debitorie nei confronti di Enti federali, Società e tesserati;
- c) il versamento delle seguenti somme dovute a titolo di diritti ed oneri finanziari:
 - Tassa associativa alla L.N.D.
 - Diritti di iscrizione ai Campionati di competenza
 - Assicurazione tesserati
 - Acconto spese per attività regionale e organizzazione

Ai fini delle iscrizioni, i Comitati dovranno individuare un primo termine, **di carattere ordinatorio**, per la presentazione della documentazione, tenendo presente che deve essere necessariamente inclusa, **a pena di decadenza**, la domanda di iscrizione al campionato di competenza.

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale deciderà definitivamente sulle ammissioni delle Società ai campionati della Stagione Sportiva 2020 – 2021 nel corso di una riunione all'uopo convocata.

Modalità di verifica iscrizione Campionati e Tornei Stagione Sportiva 2020/2021

Man veröffentlicht die Richtlinien, an denen sich die Komitees bei den Meisterschaftsanmeldungen für die Sportsaison 2020/2021 halten müssen.

Folgende Konditionen sind für die Meldung an die Regional- und Landesmeisterschaften **unumgänglich**:

- a) die Verfügbarkeit einer zugelassenen Sportanlage, ausgestattet mit den Bedingungen laut Art. 31 des Reglement des Nationalen Amateurligaverbandes.
- b) keine Schuldverpflichtungen gegenüber Verbände, Vereine und Mitglieder;
- c) die Überweisung folgender Beträge in Bezug auf finanzielle Belastungen und Gebühren:
 - Mitgliedsgebühr der N.A.L.
 - Einschreibgebühren an den zuständigen Meisterschaften
 - Versicherung Tesserierte
 - Anzahlung Spesen für Tätigkeit und Organisation

Bei den Meisterschaftsanmeldungen für die zuständige Meisterschaft, müssen die Komitee einen ersten **ordnungsgemäßen Termin** für die Einreichung der Dokumentation bestimmen, welcher die Anmeldeanfrage beinhalten muß, ansonsten **verfällt diese Anfrage**.

Der Vorstand des Landeskomitee wird in einer eigens dafür einberufenen Sitzung über die Zulassung der Vereine an die Meisterschaften der Sportsaison 2020 – 2021 beschließen.

TASSE ISCRIZIONI / ANMELDUNGSGEBÜHREN

Campionati / Tornei	Diritti di Iscrizione	Contributo Covid	Tassa Associat. LND	Acconto spese organizzative	Iscrizione Coppe	Assicurazione Dirigenti	Assicurazione calciatori al 30/06/20
Meisterschaften / Turniere	Meldungs-gebühr	Beitrag Covid	Mitglieds-gebühr NAL	Anzahlung Organisations-spesen	Gebühr Pokale	Versicherung Funktionäre	Versicherung Spieler am 30/06/20
Eccellenza / Oberliga	2.500,00	- 1.500,00	300,00	2.500,00	100,00	130,00	Nr. X 27,00
Promozione / Landesliga	1.900,00	- 1.200,00	300,00	2.000,00	100,00	130,00	Nr. X 27,00
1^Categoria / 1.Amateurliga	1.400,00	- 1.000,00	300,00	1.500,00	100,00	130,00	Nr. X 27,00
2^Categoria / 2.Amateurliga	950,00	- 800,00	300,00	1.500,00	100,00	90,00	Nr. X 27,00
3^Categoria / 3.Amateurliga	660,00 *	- 500,00	300,00	1.500,00	100,00	90,00	Nr. X 27,00
Juniore / Junioren Under 19	610,00		-	500,00			
Juniore / Junioren U19 pure	610,00	- 400,00	300,00	500,00		90,00	Nr. X 27,00
Pool Juniores / Junioren	610,00		-	500,00			
Femm. / Damen Eccellenza	750,00 **		-	1.000,00	50,00		
Femm. / Damen Eccell. pure	750,00 **	- 400,00	300,00	1.000,00	50,00	90,00	Nr. X 27,00
Calcio a 5 / Kleinfeld C1 pure	800,00	- 500,00	300,00	1.000,00	50,00	90,00	Nr. X 27,00
Calcio a 5 / Kleinfeld C1	800,00		-	1.000,00	50,00		
Calcio a 5 / Kleinfeld C2 pure	525,00	- 300,00	300,00	1.000,00	50,00	90,00	Nr. X 27,00
Calcio a 5 / Kleinfeld C2	525,00			1.000,00	50,00		

Si specifica che il contributo Covid viene assegnato per l'iscrizione ad un solo Campionato, non essendo cumulabile nei casi in cui le Società svolgano più di una attività.

Man teilt mit, dass der Beitrag Covid nur für die Anmeldung an eine Meisterschaft gewährt wird, da dieser nicht vermehrt werden kann, sollte ein Verein mehrere Tätigkeiten melden.

*** Alle società di nuova affiliazione nella stagione sportiva 2020/2021 è riconosciuta la gratuità dei diritti di iscrizione all'attività di 3^ Categoria.**

*** Für neu angemeldete Vereine in der Sportsaison 2020/2021 ist die Meldungsgebühr für die 3. Amateurliga kostenlos.**

Stralcio Comunicato Nr. 1 sulla gratuità delle iscrizioni:

Alle Società della L.N.D. che si affilieranno alla F.I.G.C. nella Stagione Sportiva 2020/2021 e parteciperanno con una propria squadra ai Campionati di Terza Categoria sarà riconosciuta la gratuità dei diritti di iscrizione a detti Campionati. Tale gratuità è, altresì, riconosciuta:

- alle Società che nella Stagione Sportiva 2020/2021 verranno autorizzate a effettuare il cambio di status da S.G.S. "pure" a L.N.D., qualora nella medesima Stagione Sportiva 2020/2021 si iscrivano con una propria squadra a Campionati di Terza Categoria;
- alle Società già affiliate alla F.I.G.C. e partecipanti nella Stagione Sportiva 2019/2020 ad attività Juniores "pura", qualora nella Stagione Sportiva 2020/2021 si iscrivano con una propria squadra a Campionati di Terza Categoria.

Le Società della L.N.D. partecipanti ai Campionati Nazionali, Regionali e Provinciali di Calcio a undici maschile possono, facoltativamente, partecipare con una propria squadra ai Campionati Regionali o Provinciali di Calcio a 11 Femminile organizzati dai Comitati Regionali, con l'osservanza delle disposizioni all'uopo previste.

Alle Società che si avvarranno di tale facoltà, per la prima volta, nella Stagione Sportiva 2020/2021, verrà riconosciuta la gratuità dei diritti di iscrizione al Campionato Regionale o Provinciale di Calcio a 11 Femminile, quale concorso alla diffusione e promozione dell'attività femminile sul territorio. Detta gratuità si applica anche alle Società di Calcio a 11 maschile che, affiliate alla F.I.G.C. nella Stagione Sportiva 2020/2021, intendano partecipare con una propria squadra a Campionati di Calcio a 11 Femminile. Si applica, inoltre, alle Società che, affiliate alla F.I.G.C. nella Stagione Sportiva 2020/2021, intendano partecipare con una propria squadra esclusivamente a Campionati di Calcio a 11 Femminile.

Tale gratuità è, altresì, riconosciuta alle Società che nella Stagione Sportiva 2020/2021 verranno autorizzate a effettuare il cambio di status da S.G.S. "pure" a L.N.D., qualora nella medesima Stagione Sportiva 2020/2021 si iscrivano con una propria squadra a Campionati Regionali o Provinciali di Calcio a 11 Femminile.

Le Società della L.N.D. partecipanti ai Campionati Nazionali, Regionali e Provinciali di Calcio a undici maschile e femminile possono, facoltativamente, partecipare con una propria squadra ai Campionati di Calcio a Cinque maschile, organizzati dai Comitati Regionali, con l'osservanza delle disposizioni all'uopo previste.

Alle Società che si avvarranno di tale facoltà, per la prima volta, nella Stagione Sportiva 2020/2021, verrà riconosciuta la gratuità dei diritti di iscrizione al Campionato Provinciale di Calcio a Cinque Maschile di Serie D.

Detta gratuità si applica anche alle Società "pure" di Calcio a Cinque maschile e femminile affiliate nella Stagione Sportiva 2020/2021, nonché alle Società di Calcio a 11 maschile e femminile che, affiliate alla F.I.G.C. nella medesima Stagione Sportiva, intendano partecipare con una propria squadra anche al Campionato Provinciale di Calcio a Cinque Maschile di Serie D.

Tale gratuità è, altresì, riconosciuta alle Società che nella Stagione Sportiva 2020/2021 verranno autorizzate a effettuare il cambio di status da S.G.S. "pure" a L.N.D., qualora nella medesima Stagione Sportiva 2020/2021 si iscrivano con una propria squadra al Campionato Provinciale di Calcio a Cinque Maschile di Serie D.

JUNIORES: alle società che si qualificheranno per il girone che decreterà la società partecipante alla fase nazionale, saranno addebitati i 190,00 Euro di differenza prevista per il Campionato "Regionale".

JUNIOREN: jenen Vereinen, welche sich für den Kreis qualifizieren, der den Teilnehmer an der Nationalen Phase ermittelt, werden 190,00 Euro als Differenz zur "Regionalen" Meisterschaft belastet.

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO**JUGEND UND SCHULSEKTOR**

Campionati	Diritti di Iscrizione	Tassa annuale SGS	Deposito cauzionale
Meisterschaften	Meldungs-gebühr	Jahresbeitrag SGS	Kaution
ALLIEVI / A – JUGEND UNDER 17	100,00	30,00 per società pro Verein	310,00 soc./Verein pure
GIOVANISSIMI / B – JUGEND UNDER 15	100,00		
FEMMINILE / DAMEN UNDER 15	100,00		

La tassa è dovuta dalle società per l'iscrizione della prima squadra a ciascuno dei suddetti Campionati. Per ogni ulteriore squadra iscritta allo stesso campionato non è previsto alcun ulteriore addebito.

Die Einschreibgebühr betrifft die Vereine für die erste Mannschaft der jeweiligen Meisterschaft. Für jede zusätzliche Mannschaft der gleichen Meisterschaft sind keine zusätzlichen Belastungen vorgesehen.

Tornei	Diritti di Iscrizione	Tassa annuale SGS	Deposito cauzionale
Turniere	Meldungs-gebühr	Jahresbeitrag SGS	Kaution
ESORDIENTI 9 contro 9 misti / C-JUGEND 9 gegen 9 gemischt	60,00	30,00 per società pro Verein	310,00 soc./Verein pure
ESORDIENTI 9 contro 9 / C-JUGEND 9 gegen 9 JUNIOR	60,00		
PULCINI 7 contro 7 / D-JUGEND 7 gegen 7	60,00		

La tassa è dovuta dalle società per l'iscrizione di ciascuna squadra ad ognuno dei suddetti Tornei.

Die Einschreibgebühr betrifft die Vereine für jede angemeldete Mannschaft bei jedem der oben genannten Turnieren.

ALLIEVI e GIOVANISSIMI: le società che si qualificheranno per il girone che decreterà la società partecipante alla fase nazionale, dovranno versare dopo la fase di qualificazione, entro un termine indicato dal Comitato, i seguenti importi:

A- und B-JUGEND: jene Vereine, welche sich für den Kreis qualifizieren, der den Teilnehmer an der Nationalen Phase ermittelt, müssen nach der Qualifikationsphase, innerhalb eines vom Komitee vorgegebenen Terms, folgende Gebühren überweisen:

Campionati e Tornei	Diritti di Iscrizione	Deposito cauzionale
Meisterschaften und Turniere	Meldungs-gebühr	Kaution
Allievi / A-Jugend U17 (soc./Verein Prof.)	280,00	310,00
Giovanissimi / B-Jugend U15 (soc./Verein Prof.)	230,00	
Allievi / A-Jugend U17 (soc./Verein LND)	210,00	
Giovanissimi / B-Jugend U15 (soc./Verein LND)	160,00	
Allievi / A-Jugend U17 (soc./Verein SGS)	160,00	
Giovanissimi / B-Jugend U15 (soc./Verein SGS)	110,00	

Saldo delle società

Si rende noto che le Società potranno iscriversi ai Campionati sulla base di quanto precisato nel capitolo precedente **fruendo immediatamente del loro saldo contabile al 30 giugno 2020**.

Le società hanno inoltre la possibilità di consultare l'estratto conto della Stagione Sportiva 2019/20 nell'area riservata delle società:

www.iscrizioni.lnd.it

Dati societari / Società / Estratto Conto Regionale

L'estratto conto non verrà più inoltrato alle società.

Assistenza per iscrizioni online

Si informa, che nel periodo di iscrizione, gli impiegati del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano sono a disposizione delle società, preferibilmente su prenotazione (per evitare attese), per l'assistenza all'iscrizione online presso la sede del Comitato, in Via Buozzi 9/b a Bolzano.

Guthaben der Vereine

Man teilt mit, dass sich die Vereine wie oben angeführt, an die verschiedenen Meisterschaften anmelden können, **indem sie direkt das Guthaben am 30. Juni 2020 verrechnen können**.

Die Vereine haben außerdem die Möglichkeit, den Kontoauszug der Sportsaison 2019/20 im reservierten Bereich abzurufen:

Der Kontoauszug wird den Vereinen nicht mehr zugesendet.

Assistenz bei Online Anmeldungen

Man informiert, dass im Zeitraum der Anmeldungen, die Angestellten des Autonomen Landeskomitee Bozen für die Assistenz bei der Online Anmeldungen im Sitz des Komitee, Buozzistrasse 9/b in Bozen, den Vereinen zur Verfügung stehen – Vormerkung bevorzugt (um Wartezeiten zu vermeiden).

Pagamenti Iscrizioni e Tesseramenti / Zahlungen Meisterschaften und Meldungen

Pagamenti Iscrizioni e Tesseramenti

(Calciatori/trici Dilettanti e Settore Giovanile – Dirigenti – Tecnici)

Si comunica che anche nella Stagione Sportiva 2020/2021 sarà attiva la gestione “**Portafogli Società**” per i **pagamenti relativi ai tesseramenti e alle iscrizioni** nell’area riservata delle società sul sito internet:

www.iscrizioni.lnd.it

Il portafoglio è il metodo di pagamento delle pratiche svolte dalle società nel portale internet loro dedicato. Sono intese sia le pratiche di tesseramento (Dilettanti, Giovanili, Dirigenti) sia le pratiche di iscrizione ai Campionati e Tornei.

Nel portale società è attivo il menù “**Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale**” dove selezionare la voce “**Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio**”:

Zahlungen Meisterschaften und Meldungen

(Fußballspieler/innen Amateur- und Jugendsektor – Funktionäre – Trainer)

Man teilt mit, dass auch in der Sportsaison 2020/2021 die neue Funktion „**Portafogli Società**“ für die **Zahlungen der Meldungen und Meisterschaftsanmeldungen** im reservierten Bereich der Vereine folgender Internetseite aktiviert wird:

“Portafoglio” ist die Funktion für die Bezahlungen aller Tätigkeiten, welche die Vereine auf der reservierten Internetseite vornehmen. Darin enthalten sind die Meldungen (Amateur- und Jugendspieler, Funktionäre) sowie die Anmeldungen an Meisterschaften und Turniere.

Im reservierten Bereich der Vereine im Menü “**Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale**” anklicken und den Bereich “**Inserimento Richiesta di ricarica Portafoglio**” aussuchen:

Home ▾ Dati Societari ▾ Organigramma ▾ Iscrizioni Regionali e Provinciali ▾ Liste di presentazione ▾ Svincoli ▾ Giustizia Sportiva ▾ Tesseramento SGS ▾

Tesseramento Dilettanti ▾ Tesseramento Tecnici ▾ **Portafoglio Pag. attività Regionale e Provinciale ▾**

Gestione Ricarica c/Anticipi - Richieste Ricariche Regionali e Provinciali [Numero: 53428] Saldo portafogli ⓘ

Dati Ricarica

Data creazione

Tipo Operazione: Ricarica

Portafoglio Destinazione: Portafoglio ISCRIZIONI

Importo: € 0

Modalità di pagamento: Bonifico Bancario

CRO/Nr. assegno: []

ABI: 0

CAB: 0

Allegati

Documento

Aggiungi documento allegato

Attenzione

In caso di pagamento tramite Bonifico Bancario, indicare nella causale del bonifico la denominazione della società

Salva provvisorio Salva Definitivo Annulla Elimina

Dovranno essere eseguiti i seguenti passaggi:

Es muss wie folgt vorgegangen werden:

Tipo Operazione: **Ricarica**

Portafoglio Destinazione: **Portafoglio ISCRIZIONI** (Campionati/Tornei – Meisterschaften/Turniere)
Portafoglio Tesser. e Altro (Tesseramenti Calc./Dirig. – Meldungen Spieler/Funkt.)

Importo: **indicare l'importo versato / den Betrag der Überweisung angeben**

Modalità di pagamento: **indicare la forma del pagamento**

Il versamento delle tasse di iscrizione ai campionati L.N.D. e S.G.eS. potrà essere effettuato tramite bonifico bancario intestato a:

"F.I.G.C. - L. N. D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano"

CASSA RURALE DI BOLZANO

Via Claudia Augusta,15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Überweisung der Anmeldegebühren der Meisterschaften N.A.L. und J.u.S.S. kann mittels Banküberweisung erfolgen, lautend auf:

"F.I.G.C. - L. N. D. Autonomes Landeskomitee Bozen"

RAIFFEISENKASSE BOZEN

Claudia Augusta Str. 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

CRO/Nr.assegno – ABI - CAB: **indicare i dati richiesti della società / Infos des Vereins eintragen**

Aggiungi documento allegato: **caricare il file scannerizzato del pagamento
das eingescannte file der Zahlung hochladen**

Una volta effettuate le operazioni sopra indicate si dovrà selezionare la voce **"Salva Definitivo"**.

Nach der genannten Vorgangsweise muss noch **"Salva Definitivo"** angeklickt werden.

Una volta verificata la corretta capienza del Portafoglio Iscrizioni, si dovrà procedere alla convalida del pagamento selezionando **"Iscrizioni Regionali e Provinciali"** e cliccando sotto il capitolo **"Gestione Pagamenti Iscrizioni"** la voce **"Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio"**, metter il **flag** agli importi versati e cliccando **"Paga selezionati"**.

Bei angemessener Höhe des Portafoglio Iscrizioni, muss die Zahlung bestätigt werden unter **"Iscrizioni Regionali e Provinciali"** unter dem Kapitel **"Gestione Pagamenti Iscrizioni"** auf **"Pagamento documenti iscrizioni da Portafoglio"** klicken, den **flag** bei den überwiesenen Beträgen setzen und **"Paga selezionati"** anklicken.

Le società troveranno nella propria area riservata l'elenco delle ricevute relative ai propri versamenti e potranno autonomamente stamparle.

Die Vereine können im reservierten Bereich auch die Liste der Einzahlungen aufrufen und diese autonom ausdrucken.

Si consiglia alle società di eseguire **un pagamento con un importo che consenta di operare nei primi mesi della stagione**; sarà comunque possibile effettuare ulteriore ricariche in qualsiasi momento.

Man ersucht die Vereine eine **Zahlung zu tätigen, welche die verschiedenen Operationen am Anfang der Saison ermöglicht**; es besteht die Möglichkeit jederzeit weitere Aufladungen zu tätigen.

Le richieste di ricarica saranno soggette ad approvazione da parte dell'ufficio contabilità del Comitato.

Die Aufladeanfragen müssen vom Büro der Buchhaltung des Komitee registriert werden.

E' fondamentale tener presente che ci vogliono mediamente dai due ai tre giorni affinché i fondi vengano effettivamente trasferiti dal conto della Società a quello del Comitato, quindi **la ricarica a dovrà essere effettuata in tempo utile**. Il Comitato procederà all'autorizzazione della ricarica solamente dopo aver verificato l'accredito.

Ricordiamo inoltre, che **il saldo definitivo della Stagione Sportiva 2019/2020** sarà disponibile a partire dal 23 luglio 2020, data di inizio delle iscrizioni. Lo stesso **non potrà in ogni caso essere utilizzato per la ricarica dei Portafogli** in quanto automaticamente incluso nel documento Riepilogo costi una volta terminata la procedura delle iscrizioni.

E' possibile inoltre provvedere alla ricarica dei portafogli tramite contanti o assegni presentandosi presso lo sportello del Comitato.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **"Home - Aiuto In Linea"** oppure **cliccando sul simbolo "?"** posizionato nell'area desiderata.

Da die **Zahlungen** von den Vereinskonten zum Konto des Komitee für gewöhnlich zwei bis drei Tage benötigen, ersuchen wir die Vereine diese **termingerecht vorzunehmen**. Das Komitee kann die Aufladung nur registrieren, sobald die Zahlung im Konto des Komitee eingetroffen ist.

Man erinnert ausserdem, dass **der definitive Saldo der Sportsaison 2019/2020** ab den 23. Juli 2020, Beginn der Anmeldungen, ersichtlich ist. Der selbe **kann allerdings nicht als Aufladung der "Portafogli" verwendet werden**, da der Saldo automatisch im "Riepilogo costi" der Meisterschaftsanmeldungen verrechnet wird.

Es ist ausserdem möglich die Aufladungen der "Portafogli" mittels Barzahlung oder Scheck beim Landeskomitee vorzunehmen.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: http://www.iscrizioni.lnd.it unter **"Home - Aiuto In Linea"** oder durch **anklicken des Symboles „?"** im gewünschten Bereich.

Ulteriori modalità di pagamento

A partire dal 1. Luglio 2018 è disponibile sul portale online delle Società la possibilità di effettuare la ricarica dei portafogli iscrizioni e tesseramenti anche tramite **POS virtuale**, ossia a mezzo:

- **Carta di credito dei circuiti Visa e Mastercard;**
- Con il sistema di **wallet Masterpass;**
- Con il **bonifico MyBank.**

È anche disponibile la modalità di incasso dei **MAV Light**, ovvero pagabili presso ogni sportello bancario e le ricevitorie SISAL (non presso gli sportelli postali).

Il servizio di incassi è gestito tramite i servizi offerti da BNL Banca Nazionale del Lavoro del gruppo BNP Paribas.

Qui di seguito si forniscono alcuni chiarimenti in merito.

Il POS Virtuale è lo strumento che permette alle Società di operare a mezzo **carta di credito/debito**; questo sistema di pagamento avviene tramite re-indirizzamento diretto degli utenti dal portale LND ai sistemi BNL dove avviene materialmente la transazione; la LND non conserva in alcun modo informazioni inerenti le carte di credito e i conti degli utenti delle Società.

MyBank è una soluzione di autorizzazione elettronica che consente ai consumatori di effettuare in modo sicuro pagamenti online e autenticazioni dell'identità digitale usando il servizio di *online banking* della propria banca o un *app* da *smartphone* o *tablet*. Nel caso l'utente scelga di utilizzare il bonifico MyBank, sarà re-indirizzato al proprio *home banking* per effettuare materialmente la transazione. Ad oggi più di 250 banche e fornitori di servizi di pagamento hanno aderito al circuito MyBank in tutta Europa (la lista è consultabile alla pagina web <https://www.mybank.eu/it/mybank/banche-e-pp-aderenti/>). La peculiarità del bonifico MyBank è che non può essere ritirato senza l'approvazione del beneficiario.

Sia nel caso di transazione a mezzo carta di credito che di bonifico MyBank, al momento della conferma della transazione da parte del circuito bancario, la disponibilità delle somme sul portafoglio della Società è immediata. La commissione applicata è pari a circa 1,50% sull'importo della ricarica.

Il MAV Light

La Società può produrre il MAV in autonomia dalla propria area riservata nel portale Società e procedere al pagamento presso ogni sportello bancario, senza limiti di spesa, o presso le ricevitorie SISAL con un limite per transazione di 1.200 Euro. Il MAV Light non può essere pagato presso gli sportelli postali.

La disponibilità delle somme sul portafoglio varia in funzione del momento e del circuito in cui la Società dispone il pagamento, ovvero:

- In caso di **MAV pagato ad uno sportello bancario**, le somme verranno accreditate sul conto LND al massimo **entro il secondo giorno lavorativo successivo al pagamento**;
- In caso di **MAV pagato presso una ricevitoria SISAL**, la LND riceverà l'accredito mediamente **entro il quarto giorno lavorativo successivo al pagamento**.

La commissione applicata è pari a € 1,00 (fisso).

DECADONO LE ISCRIZIONI DELLE SOCIETÀ AL REGISTRO CONI

Si comunica che, a partire dal 1° luglio 2020, **tutte le società hanno l'obbligo di caricare Atto Costitutivo, Statuto** ed eventuali verbali di modifiche, **nel portale societario** seguendo le istruzioni sotto riportate.

Tutti i documenti già precedentemente caricati nella stagione sportiva 2019/2020 verranno cancellati, pertanto le società che avevano già provveduto al caricamento, dovranno rifare la procedura.

Sul portale delle Società LND www.iscrizioni.lnd.it, è presente una sezione denominata "Registro CONI", che abilita al caricamento dello Statuto e dell'Atto Costitutivo della Società. Questo procedimento è reso necessario per ottenere la Certificazione di iscrizione al Registro del CONI.

Si prega di seguire la seguente procedura:

- **Menu > Dati Societari > Registro CONI**
- **Atto Costitutivo** > cliccare su "Aggiungi Documento" > **Scegli File > Avvia** (caricare solo ed esclusivamente l'atto costitutivo della società – no statuto)
- **Statuto** > cliccare su "Aggiungi Documento" > **Scegli File > Avvia** / caricare eventuali variazioni societarie nelle righe sottostanti (es: cambio legale rappresentante – necessario per la Certificazione);
- Una volta caricato il documento cliccare **sull'icona della matita** (edit dati aggiuntivi) e **inserire la data del deposito del documento all'Agenzia delle Entrate**. La data è obbligatoria altrimenti non si riesce a firmare elettronicamente.
- **Quando tutto è corretto, firmare elettronicamente.**

L'**organigramma** societario deve essere sempre e costantemente aggiornato e **deve avere al suo interno obbligatoriamente le figure del Presidente e del Vice Presidente**.

Inoltre **Presidenti, Vice Presidente e Consiglieri devono risultare gli stessi per tutte le Federazioni/Enti Promozione alle quali la società è iscritta**.

Questa procedura permetterà alla FIGC, nei giorni successivi, di trasmettere al CONI tutta la documentazione caricata e sbloccare, così, la posizione di ciascuna Società **per la stampa obbligatoria per ogni società del Certificato di riconoscimento ai fini sportivi del CONI sul portale del CONI** <https://rssid.coni.it/>

Man teilt mit, dass ab 01. Juli 2020 **alle Vereine den Gründungsakt und das Vereinsstatut** sowie eventuelle Änderungen **im Vereinsportal** wie folgt **hochladen müssen**.

Alle Dokumente, welche in der letzten Sportsaison 2019/2020 hochgeladen wurden werden gelöscht; somit müssen alle Vereine den üblichen Vorgang wiederholen.

Im Portal der Vereine LND www.iscrizioni.lnd.it, gibt es die **Sektion "Registro CONI"**, bei dem man **Gründungsakt und Vereinsstatut hochladen** kann. **Dies ist erforderlich um die Zertifizierung der Anmeldung beim CONI Register zu erhalten.**

Man ersucht wie folgt vorzugehen:

- **Menu > Dati Societari > Registro CONI**
- **Atto Costitutivo** > klicken auf "Aggiungi Documento" > **Scegli File > Avvia** (hier nur den Gründungsakt hochladen – nicht das Statut)
- **Statuto** > klicken auf "Aggiungi Documento" > **Scegli File > Avvia** / in den unteren Zeilen eventuelle Änderungen hochladen (z.B.: Wechsel des rechtlichen Vertreters);
- Sobald die **Dokumente hochgeladen wurden auf das Symbol des Bleistiftes klicken** und das **Datum der Abgabe bei der Agentur der Einnahmen angeben**. Das Datum ist ein Pflichtfeld, ansonsten kann man nicht die elektronische Unterschrift vornehmen.
- **Sobald alles korrekt eingegeben muss man mittels elektronischer Unterschrift alles übermitteln.**

Das **Organigramm** des Verein muss immer aktualisiert werden und **muss die Figur des Präsidenten und des Vize-Präsidenten des Vereins beinhalten**.

Ausserdem müssen der **Präsident, Vize-Präsident und Vorstand, die selben Personen sein, welche vom Verein auch bei anderen Verbänden gemeldet werden**.

Dieser Vorgang ermöglicht es der FIGC, in den darauffolgenden Tagen, sämtliche Dokumentation dem CONI zu übermitteln und es somit dem Verein ermöglichen die **obligatorische Zertifizierung der Coni Register Anmeldung vom CONI Portal** <https://rssid.coni.it/> auszudrucken.

Inizio Campionati Stagione Sportiva 2020/2021
Beginn Meisterschaften Sportsaison 2020/2021

CAMPIONATO ECCELLENZA / MEISTERSCHAFT OBERLIGA
CAMPIONATO PROMOZIONE / MEISTERSCHAFT LANDESLIGA
CAMPIONATO 1^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 1. AMATEURLIGA
CAMPIONATO 2^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 2. AMATEURLIGA
CAMPIONATO 3^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 3. AMATEURLIGA
(gironi oltre 10 squadre / Kreise mit mehr als 10 Mannschaften)

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	Sabato/Domenica – Samstag/Sonntag 05-06/09/2020
---------------------------------	---

Le date di inizio dei campionati non elencati verranno comunicate con uno dei prossimi Comunicati Ufficiali.

Der Beginn der noch nicht angeführten Meisterschaften wird in den nächsten Rundschreiben veröffentlicht.

COPPA ITALIA ECCELLENZA / ITALIENPOKAL OBERLIGA
COPPA ITALIA PROMOZIONE / ITALIENPOKAL LANDESLIGA
COPPA PROVINCIA 1^ CATEGORIA / LANDESPOKAL 1. AMATEURLIGA
COPPA PROVINCIA 2^ CATEGORIA / LANDESPOKAL 2. AMATEURLIGA
COPPA PROVINCIA 3^ CATEGORIA / LANDESPOKAL 3. AMATEURLIGA

Inizio / Beginn	Sabato/Domenica – Samstag/Sonntag 29-30/08/2020
-----------------	---

Richiesta Ripesaggi Campionati – Antrag Aufstiege Meisterschaften 2020/2021

In base ai criteri previsti si pubblicano le società che hanno presentato richiesta di ripesaggio entro il termine del 06/07/20 per eventuali posti vacanti nell'organico della Stagione Sportiva 2020/2021:

Aufgrund der vorgegebenen Kriterien, veröffentlicht man die Vereine, die den Antrag für den Wiederaufstieg bei eventuellen freien Plätzen in der Sportsaison 2020/2021, innerhalb 06/07/20 eingereicht haben:

1[^] CATEGORIA (per posti vacanti in Promozione)

1 . AMATEURLIGA (für freie Plätze in der Landesliga)

1. S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA

(Seconda classificata Girone A / Zweitplatzierte Kreis A – Media Punti / Punktedurchschnitt: 1,8)

A.S.V. KALTERER FUSSBALL
F.C. MERANO MERAN CALCIO
AC.SG SCILIAR SCHLERN
S.S.V. TAUFERS

(in ordine alfabetico – in alphabetischer Anordnung angeführt)

2[^] CATEGORIA (per posti vacanti in 1[^] Categoria)

2. AMATEURLIGA (für freie Plätze in der 1. Amateurliga)

1. A.S.D. CASTELBELLO CIARDES

(Seconda classificata Girone A / Zweitplatzierte Kreis A – Media Punti / Punktedurchschnitt: 2,18)

2. A.S.D. VALDAORA OLANG

(Seconda classificata Girone C / Zweitplatzierte Kreis C – Media Punti / Punktedurchschnitt: 1,72)

F.C. GHERDEINA
F.C. NEUMARKT EGNA
A.F.C. SEXTEN
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL

(in ordine alfabetico – in alphabetischer Anordnung angeführt)

3[^] CATEGORIA (per posti vacanti in 2[^] Categoria)

3. AMATEURLIGA (für freie Plätze in der 2. Amateurliga)

1. S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.

(Seconda classificata Girone B / Zweitplatzierte Kreis B – Media Punti / Punktedurchschnitt: 2,33)

2. S.S.V. PERCHA

(Seconda classificata Girone C / Zweitplatzierte Kreis C – Media Punti / Punktedurchschnitt: 2,2)

A.S.D. EGGENTAL
A.S.C. JUGEND NEUGRIES
A.S.V. NEUSTIFT
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
GS.SV SAN GENESIO JENESIEN

(in ordine alfabetico – in alphabetischer Anordnung angeführt)

I ripescaggi per posti vacanti saranno effettuati alla composizione degli organici dei vari Campionati.

Die Ergänzung der freien Plätze, werden bei Zusammenstellung der verschiedenen Meisterschaften durchgeführt.

Si riporta quanto già pubblicato inerente ai criteri per i ripescaggi:

Man führt nochmals die bereits veröffentlichten Kriterien in Bezug auf die sog. „Ripescaggi“ an:

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, tenuto conto del C.U. nr. 324 della L.N.D., ha deliberato i seguenti criteri per eventuali ripescaggi nei rispettivi Campionati:

In caso di vacanza negli organici dei Campionati Provinciali del CPA BOLZANO Stagione Sportiva 2020/2021, conseguenti a rinuncia, ripescaggi in categorie superiori o ad altri motivi, il completamento degli stessi avviene con la seguente priorità per le società che ne faranno richiesta:

- **Società posizionate al secondo posto dei Campionati 2019/2020 utilizzando come criterio la media dei punti come previsto dal Comunicato Ufficiale nr. 324 della L.N.D..**

Per definire le seconde classificate nei vari gironi dove risultano società che abbiano svolto un diverso numero di gare prima dell'interruzione definitiva dei Campionati e abbiano conseguito parità o disparità di punti, si applica da cosiddetta media dei punti, cioè il rapporto tra il punteggio cristallizzato e il numero delle gare effettivamente disputate. In caso di eventuale ulteriore parità tra le società interessate, si fa riferimento all'art. 51 delle NOIF (classifica avulsiva), tenendo conto che il criterio degli scontri diretti – attesa la straordinarietà della situazione determinatasi – si applica anche se la disputa degli stessi risulta incompleta.

TABELLA INTEGRATIVA COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO

Nell'eventualità di ulteriori posti vacanti e su richiesta delle società interessate saranno utilizzati i seguenti criteri:

PRECLUSIONI:

Dall'esame delle domande saranno escluse le Società:

- 1) che sono state sanzionate per illecito sportivo nelle ultime 5 stagioni sportive;
- 2) per le richieste di ripescaggio in Promozione, che non hanno svolto attività giovanile (dalla categoria Juniores alla categoria Giovanissimi) **nell'ultima stagione sportiva;**
- 3) per le richieste di ripescaggio in 1^a e 2^a Categoria, che non hanno svolto un'attività giovanile (dalla categoria Juniores alla categoria Giovanissimi) **nelle ultime 3 stagioni sportive;**
- 4) che sono già state ripescate a qualsiasi titolo nelle ultime 3 stagioni sportive;
- 5) che hanno un'anzianità federale inferiore alle 3 stagioni sportive;

PUNTEGGI:

A) Posizione in classifica nelle ultime tre stagioni:

<i>Vincente Campionato</i>	<i>punti</i>	30
<i>2^a Classificata</i>	"	20
<i>3^a Classificata</i>	"	15
<i>4^a Classificata</i>	"	10
<i>5^a Classificata</i>	"	5

B) Posizione nella Coppa Disciplina nelle ultime tre stagioni (Classifica generale):

<i>1^ Classificata</i>	<i>punti</i>	20
<i>2^ Classificata</i>	"	15
<i>3^ Classificata</i>	"	10
<i>4^ Classificata</i>	"	5
<i>5^ Classificata</i>	"	3

C) Attività Giovanile svolta nelle ultime tre stagioni:

<i>Partecipazione con 3 squadre (una per categoria)</i>	<i>punti</i>	20
<i>Partecipazione con 2 squadre (una per categoria)</i>	"	10
<i>Partecipazione con 1 squadra (una per categoria)</i>	"	2
<i>Partecipazione con 1 squadra Femminile</i>	"	5
<i>Non partecipazione all'Attività Giovanile obbligatoria</i>	"	-10

D) Partecipazione all'Assemblea annuale del Dipartimento, del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (ultimo triennio).

<i>Partecipazione a 3 Assemblee</i>	<i>punti</i>	10
<i>Partecipazione a 2 Assemblee</i>	"	5
<i>Partecipazione a 1 Assemblea</i>	"	0
<i>Assenza in tutte e 3 le Assemblee</i>	"	-5

E) Anzianità federale ininterrotta: ogni 5 anni compiuti *punti* 1

F) Il Consiglio Direttivo del Comitato ha facoltà, a loro insindacabile giudizio, di procedere ad una ulteriore valutazione attribuendo un punteggio globale massimo di punti 15 nel caso in cui si verificassero eventi particolarmente gravi (alluvioni, valanghe, terremoti ecc..).

Sperimentazione con deroga all'obbligo dei giovani in campo Eccellenza – Promozione

Experiment Ausnahmeregelung Jugendspielerpflicht Oberliga – Landesliga

Su richiesta dei Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento la Lega Nazionale Dilettanti ha concesso le seguenti deroghe alle disposizioni che sono state emanate con Comunicato Ufficiale nr. 199 del 16/12/19 per la Stagione Sportiva 2020/2021:

Per le società partecipanti ai Campionati di Eccellenza e Promozione è fatto obbligo di rispettare, sin dall'inizio e per l'intera durata delle gare, la disposizione minima di impiego dei calciatori come di seguito indicato:

Auf Anfrage der Autonomen Landeskomitee Bozen und Trient, hat der Nationale Amateurligaverband folgende Ausnahmeregelungen zu den Bestimmungen des Offiziellen Rundschreiben Nr. 199 vom 16/12/19, für die Sportsaison 2020/2021, genehmigt:

Die Vereine, die an den Meisterschaften Oberliga und Landesliga teilnehmen, sind verpflichtet vom Spielbeginn an und im Verlauf des gesamten Spieles, folgende Mindestauflage beim Einsatz der Fußballspieler zu befolgen:

Eccellenza: almeno un calciatore nato dall'1/1/2002 in poi
Oberliga: mindestens einen Fußballspieler geboren ab den 1/1/2002

Promozione: almeno un calciatore nato dall'1/1/2001 in poi
Landesliga: mindestens einen Fußballspieler geboren ab den 1/1/2001

Si riporta la comunicazione da parte della Lega Nazionale Dilettanti:

Man veröffentlicht die Mitteilung von Seiten des Nationalen Amateurligaverbandes:

Oggetto: richiesta per rinnovo sperimentazione con deroga all'obbligo dei giovani in campo nei Campionati di Eccellenza e di Promozione dei CC.PP.AA. di Trento e di Bolzano - Stagione Sportiva 2020/2021

Si fa riferimento alla materia in oggetto e alla lettera congiunta di codesti spettabili Comitati del 30 Gennaio 2020.

A tale riguardo, tenuto conto delle motivazioni addotte, nullaosta da parte della L.N.D. al rinnovo della deroga alle disposizioni contenute nel Comunicato Ufficiale n. 199 del 16 Dicembre 2019 in materia di obblighi minimi di partecipazione dei calciatori, in relazione all'età, per le gare dell'attività ufficiale della Stagione Sportiva 2020/2021.

Per effetto di tale provvedimento, reiterato sempre a titolo sperimentale per la Stagione Sportiva 2020/2021, alle Società partecipanti ai Campionati Regionali di Eccellenza e Promozione dei CC.PP.AA. di Trento e di Bolzano è fatto obbligo di rispettare, sin dall'inizio e per l'intera durata delle gare, la disposizione minima di impiego dei calciatori come di seguito indicato:

- Campionato di Eccellenza: almeno un calciatore nato dall'1/1/2002 in poi;
- Campionato di Promozione: almeno un calciatore nato dall'1/1/2001 in poi.

Resta salvo il rispetto della normativa, in materia di obbligo di impiego dei sopraindicati calciatori, circa i meccanismi e le modalità procedurali attinenti agli avvicendamenti nel corso di una gara ufficiale, fatta eccezione per i casi di espulsione dal campo e, qualora siano state già effettuate tutte le sostituzioni consentite, anche per i casi di infortunio dei calciatori delle fasce di età sopra autorizzate.

Obbligo Attività Giovanile / Verpflichtung Jugendtätigkeit

OBBLIGO ATTIVITA' GIOVANILE Eccellenza, Promozione, 1^Categoria

Le società partecipanti al Campionato di Eccellenza e Promozione hanno l'obbligo di partecipare con almeno una squadra al campionato Juniores oppure al Campionato Allievi "Under 17".

Le società partecipanti al Campionato di 1^ Categoria hanno l'obbligo di partecipare con almeno una squadra al campionato Juniores oppure al Campionato Allievi "Under 17" oppure al Campionato Giovanissimi "Under 15".

Restano salve le sanzioni economiche in caso di mancata ottemperanza all'obbligo di partecipazione a una delle soprarichiamate attività.

VERPFLICHTUNG JUGENDTÄTIGKEIT Oberliga, Landesliga, 1.Amateurliga

Die Vereine, die an der Meisterschaft Oberliga und Landesliga teilnehmen, sind verpflichtet mit mindestens einer Mannschaft an der Meisterschaft Junioren oder an der Meisterschaft A-Jugend "Under 17" teilzunehmen.

Die Vereine, die an der Meisterschaft 1. Amateurliga teilnehmen, sind verpflichtet mit mindestens einer Mannschaft an der Meisterschaft Junioren oder an der Meisterschaft A-Jugend "Under 17" oder an der Meisterschaft B-Jugend "Under 15" teilzunehmen.

Die Disziplinarmaßnahmen in Bezug auf Strafsanktionen für die Nicht-Teilnahme an eine der genannten Kategorien werden auch weiterhin vollzogen.

Oggetto: richiesta deroga assolvimento obbligo attività giovanile categorie Eccellenza e Promozione, Stagione Sportiva 2020/2021

Si riscontra la nota del 22 Giugno 2020, inerente l'oggetto.

A tale riguardo, nulla-osta da parte del Consiglio di Presidenza della L.N.D. riunitosi in data odierna, in deroga alle adottate disposizioni riferite alla Stagione Sportiva 2020/2021, in ordine all'assolvimento dell'obbligo dell'attività giovanile, da parte delle Società di Eccellenza e di Promozione, attraverso la partecipazione di una squadra Allievi (Under 17) in alternativa alla squadra Juniores.

In ogni caso, la rappresentante nella fase nazionale Juniores organizzata dalla L.N.D. per la Stagione Sportiva 2020/2021 dovrà essere una squadra Juniores, nel rispetto delle condizioni e dei limiti di età stabiliti dalla L.N.D.

Si evidenzia che il Torneo "Pool Juniores", in quanto autorizzato dal Consiglio di Presidenza della L.N.D., per la Stagione Sportiva 2020/2021, nuovamente con carattere sperimentale e senza diritto di classifica, non può rientrare tra le diverse iniziative attraverso le quali può essere ottemperato l'obbligo di cui in oggetto.

Campionato Juniores / Meisterschaft Junioren – CPA Bolzano / Bozen

Oggetto: Campionato Juniores Under 19 e Torneo Pool Juniores - Stagione Sportiva 2020/2021

Si fa riferimento a quanto in oggetto e alla relativa corrispondenza trasmessa da codesto rispettabile Comitato in data 22 Giugno u.s.

A tale riguardo, si comunica che il Consiglio di Presidenza della L.N.D. di pari data odierna, tenuto conto delle motivazioni addotte, ha espresso parere favorevole in ordine al rinnovo per la Stagione Sportiva 2020/2021 del progetto organizzativo sperimentale relativo al Campionato Juniores Under 19, da attuarsi nei limiti e alle condizioni di cui all'istanza del C.P.A. di Bolzano.

Il Consiglio di Presidenza di Lega ha, altresì, concesso il proprio nullaosta a derogare alle disposizioni emanate con Comunicato Ufficiale n. 199 del 16 Dicembre 2019, in ordine alla classe di età per la partecipazione al Campionato Juniores Under 19 della Stagione Sportiva 2020/2021 (calciatori nati dal 1° Gennaio 2001 in poi in luogo dell'annualità 2002), nonché all'utilizzo per detto Campionato di un numero massimo di tre calciatori fuoriquota nati dal 1° Gennaio 2000 in poi.

Resta salvo il rispetto delle disposizioni sull'impiego dei calciatori, in relazione all'età, per la fase nazionale Juniores organizzata direttamente dalla L.N.D. nella Stagione Sportiva 2020/2021.

Il Consiglio di Presidenza, inoltre, ha disposto di autorizzare nuovamente lo svolgimento, a titolo sperimentale per la Stagione Sportiva 2020/2021, del Torneo "Pool Juniores", a carattere non ufficiale e senza diritto di classifica, secondo il progetto di cui alla richiamata nota di codesto rispettabile Comitato del 22 Giugno 2020. In tal senso, si rappresenta che la copertura assicurativa si intende prestata solo se i soggetti interessati saranno in regola con il tesseramento dell'anno sportivo 2020/2021.

I provvedimenti di cui alla presente nota non potranno superare la durata della Stagione Sportiva 2020/2021.

In riferimento all'autorizzazione da parte della Lega Nazionale Dilettanti sopra riportata inerente il **Campionato Juniores del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano per la stagione sportiva 2020/2021** si comunica quanto segue:

- il **Campionato Juniores** sarà strutturato in un **Campionato unico** per tutti (non più suddiviso in Regionale e Provinciale);
- **nell'attività autunnale** saranno formati **gironi secondo il criterio di territorialità**;
- **nell'attività primaverile i gironi saranno ricomposti attenendosi alle classifiche dell'attività autunnale** (le modalità dipenderanno dalla quantità di squadre iscritte);

In Bezug auf die oben angeführte Genehmigung von Seiten des Nationalen Amateurligaverbandes in Bezug auf die **Meisterschaft Junioren des Autonomen Landeskomitee Bozen für die Sportsaison 2020/2021** wird folgendes mitgeteilt:

- die **Juniorenmeisterschaft** wird als **einheitliche Meisterschaft** für alle angeboten (keine Trennung mehr Regional- bzw. Landesmeisterschaft);
- in der **Herbsttätigkeit** werden **Kreise nach territorialem Kriterium** erstellt;
- in der **Frühjahrstätigkeit** werden in **Anbetracht der Ranglisten der Herbsttätigkeit, die Kreise neu gebildet** (die Modalitäten werden nach erfolgter Anmeldung der Mannschaften festgelegt);

- **la società vincente il girone delle squadre più forti dell'attività primaverile parteciperà alla fase nazionale, nella quale dovrà attenersi alle disposizioni nazionali per quanto riguarda le annate e i fuoriquota;**
- **al Campionato Juniores potranno partecipare i calciatori nati dal 1° gennaio 2001 fino all'età minima di 15 anni compiuti;**
- **sarà inoltre possibile impiegare nell'arco della gara fino ad un massimo di 3 calciatori "fuoriquota" nati nel 2000.**
- **der Verein, welcher den Kreis der stärksten Mannschaften der Frühjahrstätigkeit gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, bei der die Nationalen Bestimmungen in Bezug auf die Jahrgänge und „ausser Altersgrenze“ einzuhalten sind;**
- **an der Meisterschaft Juniores dürfen die Fußballspieler geboren ab den 01. Jänner 2001 bis zum Mindestalter des vollendeten 15. Lebensjahres teilnehmen;**
- **es besteht ausserdem die Möglichkeit im Laufe des Spieles maximal bis zu 3 Fußballspieler „ausser Altersgrenze“ geboren 2000 einzusetzen.**

Torneo POOL JUNIORES / Turnier POOL JUNIOREN – 2020/2021

La Lega Nazionale Dilettanti ha inoltre rinnovato l'autorizzazione per il Torneo Pool Juniores:

Der Nationale Amateurligaverband hat ausserdem die Genehmigung für das Turnier Pool Juniores erneuert:

Regolamento Torneo Pool Juniores

Al fine di dare l'opportunità alle società che non hanno un numero sufficiente di giovani calciatori per formare una squadra Juniores e, per dare continuità all'attività calcistica di detta categoria sul territorio della provincia di Bolzano, si permette ad un tesserato della L.N.D. di partecipare al Torneo Pool Juniores Provinciale, e di disputare gare di attività con un'altra società.

Per tale attività le squadre "Pool Juniores Provinciale" parteciperanno a un torneo distinto con solo squadre Pool Juniores.

A tal fine, **due o più società** potranno aggregarsi e formare una squadra definita "**Pool Juniores**" ed osservare alcune disposizioni che di seguito comunichiamo:

- a) Il torneo a cui può accedere tale squadra è il seguente: **Pool Juniores Provinciale;**
- b) La squadra "**Pool Juniores**" partecipante deve portare la denominazione di una delle Società "aggregate" ed essere, ovviamente, affiliata alla L.N.D.;

Reglement Turnier Pool Juniores

Um den Vereinen, die keine ausreichende Anzahl von Jungen Fussballspielern aufweisen, um eine Juniorenmannschaft zu melden, und um weiterhin die Fussballtätigkeit in dieser Kategorie auf landesebene zu fördern, ermöglicht man den Spielern, welche für die N.A.L. gemeldet sind, am Landesturnier Pool Juniores mit der Mannschaft eines anderen Vereins, teilzunehmen.

Für diese Tätigkeit werden die Mannschaften „Pool Juniores“ ein eigenes Turnier austragen mit nur Pool Juniores Mannschaften.

Somit können sich **zwei oder mehrere Vereine** zusammenschliessen und eine sogenannte "**Pool Juniores**" Mannschaft bilden, mit Beachtung folgender Bestimmungen:

- a) Die Mannschaft kann sich für folgendes Turnier anmelden: **Landesturnier Pool Juniores;**
- b) Die teilnehmende "**Pool Juniores**" Mannschaft muss den Namen eines angeschlossenen Vereins tragen, der bei der N.A.L. eingeschrieben ist;

c) Al torneo Pool Juniores potranno partecipare **calciatori nati dal 01/01/2001 in poi e che, comunque abbiano compiuto il 15° anno di età. E' concesso l'utilizzo di 3 calciatori fuori quota nati nel 2000** in poi nell'arco di ciascuna gara;

d) **Le spese arbitrali dovranno essere sostenute dalle società partecipanti;**

e) Per partecipare al Torneo Pool Juniores, i calciatori tesserati per società diverse dalla società iscritta, dovranno presentare un nulla osta della Società titolare del tesseramento federale e l'autorizzazione da parte della Società momentanea di appartenenza. **Tale nulla osta dovrà essere completato dalle firme di ambedue i genitori o da chi esercita la potestà genitoriale sul calciatore minorenni. I nulla osta insieme ad un elenco di ogni società che concede ai loro calciatori di partecipare con la squadra Pool Juniores al Torneo, dovrà essere consegnata in Comitato prima dell'inizio del Torneo e eventuali modifiche o integrazioni potranno essere incluse nelle finestre stabiliti per i trasferimenti.**

f) Le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra dovranno essere scontate nelle gare del Torneo e per la Società nella quale giocava quando è avvenuta l'infrazione che ha determinato il provvedimento; le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra che non possono essere scontate in tutto o in parte nel Torneo, devono essere scontate per il loro residuo con la Società titolare del tesseramento;

g) **In caso di infortunio, vale la copertura assicurativa e le modalità di denuncia prevista per il tesseramento della società d'appartenenza;**

Per quanto non previsto nelle presenti disposizioni si applicano le altre norme vigenti dalle F.I.G.C.-L.N.D..

c) Am Turnier Pool Junioren können **Fußballspieler teilnehmen geboren ab den 01/01/2001 bis mindestens zum vollendeten 15. Lebensjahr.** Es wird erlaubt **3 Fußballspieler „außer der Altergrenze“ geboren 2000** im Laufe jedes Spieles einzusetzen;

d) **Die Schiedsrichterspesen müssen von den teilnehmenden Vereinen getragen werden;**

e) Um am Turnier Pool Junioren teilnehmen zu können, müssen jene Fußballspieler die nicht für den Verein gemeldet sind, der die Mannschaft einschreibt, eine Genehmigung „nulla osta“ des Stammvereins bei dem der Spieler gemeldet ist vorweisen. **Diese Genehmigung „nulla osta“ muss mit den Unterschriften beider Elternteile oder der Erziehungsberechtigten des minderjährigen Fussballspielers ausgestellt werden. Die Genehmigungen, zusammen mit der Aufstellung jedes Vereines der seine Fußballspieler bei der Pool Mannschaft spielen lässt, muss beim Landeskomitee vor Beginn des Turniers eingereicht werden und kann innerhalb des Zeitraumes für Spielerwechsel ergänzt werden.**

f) Die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte gemeldete Fussballspieler, müssen für den Verein und in der Meisterschaft abgesessen werden, für welchen sie eingesetzt waren, als sie die Strafe erhalten haben; die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte Fußballspieler, welche gänzlich oder zum Teil nicht im Turnier verbüßt werden können, müssen beim Stammverein abgesessen werden;

g) **Bei Verletzungen gilt die Versicherungsdeckung und Meldungsmodalitäten des Stammvereins;**

Für das, was in diesen Bestimmungen nicht erwähnt wurde, gelten die jeweiligen Normen des I.F.V. - N.A.L.

Campionato ALLIEVI / Meisterschaft A-JUGEND Under 17 – CPA Bolzano / Bozen Campionato GIOVANISSIMI / Meisterschaft B-JUGEND Under 15 – CPA Bolzano / Bozen

In riferimento alla richiesta di autorizzazione fatta al Settore Giovanile e Scolastico inerente i **Campionati Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15 del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano per la stagione sportiva 2020/2021** si comunica quanto segue:

- i **Campionati Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15** nella prima fase non saranno più strutturati in Campionati Regionali e Provinciali;
- al **Campionato Allievi Under 17** potranno partecipare i calciatori nati nel **2004-2005 inoltre 2006 e 2007 dopo il compimento del 14° anno di età**;
- al **Campionato Giovanissimi Under 15** potranno partecipare i calciatori nati nel **2006-2007 e massimo 5 calciatori nati nel 2008, dopo il compimento del 12° anno di età (no 2009)**; le società potranno richiedere deroga per un maggior numero di calciatori nati nel 2008;
- al **Campionato Giovanissimi Under 15** potranno partecipare **anche squadre miste**: in questo caso le calciatrici potranno appartenere anche all'età prevista per la Categoria Allievi; la società dovrà formulare richiesta specifica.

Tempi di gara:

- **Allievi Under 17: due tempi da 45 minuti (nuovo)**
- **Giovanissimi Under 15: due tempi da 35 minuti**

In Bezug auf die beantragte Genehmigung von Seiten des Jugend- und Schulsektors für die **Meisterschaften A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15 des Autonomen Landeskomitee Bozen für die Sportsaison 2020/2021** wird folgendes mitgeteilt

- die **Meisterschaften A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15** werden in der ersten Phase nicht mehr als Regional- und Landesmeisterschaft strukturiert;
- an der **Meisterschaft A-Jugend Under 17** dürfen die **Fußballspieler geboren 2004-2005 und zusätzlich 2006-2007 nach vollendeten 14. Lebensjahr teilnehmen**;
- an der **Meisterschaft B-Jugend Under 15** dürfen die **Fußballspieler geboren 2006-2007 und maximal 5 Spieler des Jahres 2008, nach vollendeten 12. Lebensjahr teilnehmen (keine 2009)**; die Vereine können eine Ausnahme für mehr Spieler des Jahres 2008 beantragen;
- an der **Meisterschaft B-Jugend Under 15** können **auch gemischte Mannschaften teilnehmen**: in diesem Fall können die Fußballspielerinnen auch den Jahrgängen der Kategorie A-Jugend entsprechen; der Verein muss eine entsprechende Anfrage stellen.

Spielzeiten:

- **A-Jugend Under 17: zwei Spielzeiten zu 45 Minuten (neu)**
- **B-Jugend Under 15: zwei Spielzeiten zu 35 Minuten**

Seconde Squadre Allievi e Giovanissimi / Zweite Mannschaften A- und B-Jugend

Si ricorda che l'iscrizione di seconde squadre nelle Categorie Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15 è gratuita.

Con le seconde squadre si cercherà, secondo il numero di iscrizioni, di formare un girone a parte.

Man teilt mit, dass die Anmeldungen von zweiten Mannschaften in den Kategorien A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15 kostenfrei ist. Die zweiten Mannschaften, abhängig von der Anzahl der gemeldeten Mannschaften, werden in einen eigenen Kreis die Meisterschaft bestreiten.

Torneo Esordienti 9 contro 9 / Turnier C-Jugend 9 gegen 9

Limiti di età

Possono essere tesserati i nati nell'anno 2008, 2009 e i nati del 2010 purché abbiano compiuto il 10° anno di età.

Categorie proposte 2020/2021

Esordienti Misti: annate **2008, 2009** e i nati del **2010** purché abbiano compiuto il 10° anno di età.

Esordienti 1°anno: annate **2009** e i nati del **2010** purché abbiano compiuto il 10° anno di età, con la possibilità di mettere in distinta **3 calciatori nati nel 2008**.

Altergrenze

Gemeldet werden können die Jahrgänge 2008, 2009 und 2010 sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben.

Vorgeschlagene Kategorien 2020/2021

C-Jugend Gemischt: Jahrgänge **2008, 2009** und **2010** sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben.

C-Jugend 1. Jahr Junior: Jahrgänge **2009** und **2010** sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben, mit der Möglichkeit auf der Spielerliste **3 Fußballspieler Jahrgang 2008** anzuführen.

RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE

Come per ogni Stagione Sportiva il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano pubblicherà, anche per la Stagione Sportiva 2020/2021, la "**Rubrica Società**" con i **recapiti telefonici e postali di tutte le società** della Provincia di Bolzano.

Si invitano tutte le società della Provincia di Bolzano (indipendentemente dai Campionati Nazionali, Regionali o Provinciali) a compilare il modulo allegato al presente Comunicato con tutti i dati richiesti e di inoltrarlo entro il **31/07/2020** via fax al numero 0471/262577 o via email al combolzano@lnd.it.

Wie in jeder Sportsaison wird das Autonome Landeskomitee Bozen auch für die diesjährige Sportsaison 2020/2021, das „**Verzeichnis der Vereine**“ mit den **Telefonnummern und Anschriften aller Vereine** der Provinz Bozen veröffentlichen.

Man ersucht alle Vereine der Provinz Bozen (unabhängig von der Nationalen, Regionalen oder Landesmeisterschaft) das an dieses Rundschreiben beigelegte Formular mit allen erforderlichen Daten zu vervollständigen und es **innerhalb 31/07/2020** mittels Fax an die Nummer 0471/262577 oder per email an combolzano@lnd.it zu senden.

SVINCOLI CALCIATORI/TRICI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER/INNEN

Le società possono visualizzare tutti i calciatori/trici svincolati nell'area società del sito internet:

<http://www.iscrizioni.lnd.it/>

Svincoli / Svincolati Dilett. Ultimo Periodo

Die Vereine können sämtliche freigestellte Fußballspieler/innen im Reservierten Bereich folgender Internetseite abrufen:

<http://www.iscrizioni.lnd.it/>

Svincoli / Svincolati Dilett. Ultimo Periodo

Tornei organizzati dalle società / Turniere organisiert von Vereine

Si riporta quanto previsto dal Comunicato
Ufficiale nr. 1 S.G. e S.:

Man veröffentlicht die Richtlinien laut Offiziellen
Rundschreiben Nr. 1 J.u.S.S.:

9) REGOLAMENTAZIONE DEI TORNEI ORGANIZZATI DALLE SOCIETÀ

9.1 Organizzazione dei tornei

L'organizzazione di un Torneo può essere effettuata esclusivamente da una o più Società regolarmente affiliate alla FIGC con almeno 1 anno di attività o dai Comitati Regionali e dalle Delegazioni della LND territorialmente competenti, che possono avvalersi della collaborazione o del patrocinio di Enti pubblici e morali: Regioni, Province, Comuni, Circoscrizioni, Istituti Bancari, Pro Loco, Aziende Turistiche, Strutture periferiche di altre Federazioni Sportive, Associazioni Culturali, Religiose, di volontariato ecc. Alle Società non è consentito organizzare Tornei al di fuori del proprio territorio regionale.

L'organizzazione di un Torneo è esclusivamente riservata:

- Ad una o più Società regolarmente affiliate alla F.I.G.C. con almeno 1 anno di attività
- Ai Comitati Regionali LND
- Alle Delegazioni della LND territorialmente competenti previa approvazione da parte del CR di Competenza

Nell'organizzazione di un Torneo è possibile avvalersi del patrocinio di:

Enti pubblici e morali, Regioni, Province, Comuni, Circoscrizioni, Istituti Bancari, Pro-Loco, Aziende Turistiche, strutture periferiche di altre Federazioni Sportive, Associazioni Culturali, Religiose, di volontariato, ecc.

NUOVO
Nella organizzazione di un torneo è possibile avvalersi della collaborazione organizzativa di agenzie o società specializzate nell'organizzazione di eventi che dovranno attenersi alle medesime regolamentazioni previste per le società affiliate. Tali società terze dovranno essere espressamente dichiarate nella richiesta di autorizzazione. Si informa inoltre che al termine della stagione sportiva 2020/21 il Settore Giovanile e Scolastico provvederà a pubblicare in apposito elenco le società o agenzie organizzatrici che hanno collaborato con le società affiliate alla organizzazione dei Tornei nel rispetto della normativa federale.

Alle Società non è consentito organizzare Tornei al di fuori del proprio territorio regionale.

Nei regolamenti deve essere indicato:

- Le Società, i Comitati o Delegazioni ed eventuali Enti collaboratori o patrocinatori;
- l'esatta denominazione del Torneo;
- la data e la sede di effettuazione del torneo;
- la sede della Società o del Comitato organizzatore;
- il nominativo ed i recapiti (numero di telefono, fax e indirizzo di posta elettronica) del dirigente responsabile cui fare riferimento.

Possono organizzare Tornei calcistici giovanili a carattere Internazionale o Nazionale solo le Società che svolgono attività ufficiale di Settore Giovanile.

È comunque consentito anche alle Società che non svolgono attività ufficiale di Settore Giovanile, previo accoglimento di un'apposita, motivata richiesta da inoltrare ai Comitati e Delegazioni di competenza, organizzare tornei calcistici giovanili a carattere Regionale, Provinciale o Locale.

Le Società devono scrupolosamente attenersi ai regolamenti emanati in materia dal Settore Giovanile e Scolastico.

Tutte le Società affiliate alla FIGC, che organizzino Tornei senza la prescritta autorizzazione, sono passibili di deferimento ai competenti organi disciplinari.

Sono altresì passibili di deferimento le Società che non rispettino le norme contenute nei regolamenti dei Tornei approvati e quelle riportate sul presente C.U. n. 1.

[Nuovo Portale Web Società / Neue Internetseite Vereine](#)

Si comunica che i tesseramenti di competenza dell'Ufficio Tesseramento di Roma e della Commissione Minori della FIGC dovranno essere inseriti, scansionati e inviati tramite il nuovo portale, il quale sarà attivo dai primi giorni di luglio:

Man teilt mit, dass die Spielermeldungen mit Kompetenz des Meldungsbüros in Rom und der Kommission der Minderjährigen FIGC, in einem neuen Portal eingegeben, eingescannt und übermittelt werden müssen, welches in den ersten Tagen des Monats Juli zugänglich sein wird:

<https://portaleservizi.figc.it>

Riguarda i seguenti tesseramenti:

Es betrifft folgende Spielermeldungen:

- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri
- Erstmeldung in Italien eines Spielers mit ausländischer Herkunft
 - Rientro da Federazione Estera
 - Rückkehr aus einem ausländischen Verband
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su tramite la Legge di Bilancio 2018: frequenza scolastica da 365 giorni
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft mittels der Legge di Bilancio 2018: Schulbesuch seit 365 Tagen

Le società che avranno necessità di depositare tali tesseramenti dovranno indicare il numero di matricola della società e selezionare nella home page "Attiva Utenza". Le credenziali saranno inoltrate sulla mail del Legale Rappresentante della società.

Servizio assistenza: supportotecnico@figc.it

Die Vereine die solche Meldungen vornehmen wollen, müssen die Matrikelnummer des Vereins angeben und auf der Home Page „Attiva Utenza“ anklicken. Die Zugangsdaten werden an die Mail des Präsidenten übermittelt.

Assistenz: supportotecnico@figc.it

[Nuovo indirizzo PEC Ufficio Tesseramento FIGC/Neue PEC-Adresse Meldung-Büro FIGC](#)

L'indirizzo PEC (tesseramento.figc@pec.figc.it) dello scrivente Ufficio non è più attivo. Da questo momento tutte le comunicazioni via PEC concernenti le società affiliate alla LND devono essere inviate al nuovo indirizzo: tesseramento.dil@pec.figc.it Resta attivo l'indirizzo di posta non-certificata tesseramento@figc.it

[COMUNICATO UFFICIALE / OFFIZIELLES RUNDSCHREIBEN NR. 1](#)

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

[www.figcbz.it / archivio comunicati](http://www.figcbz.it/archivio/comunicati)

i Comunicati Ufficiali Nr. 1 della Lega Nazionale Dilettanti e del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2020/2021.

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

[www.figcbz.it / archiv rundschreiben](http://www.figcbz.it/archiv/rundschreiben)

die Offiziellen Rundschreiben Nr. 1 des Nationalen Amateurligaverbandes und des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2020/2021 abrufbar sind.

TESSERAMENTI e TRASFERIMENTI ONLINE – CALCIATORI/TRICI **SPIELERMELDUNGEN und -WECHSEL ONLINE –FUßBALLSPIELER/INNEN**

Si porta a conoscenza delle Società che il tesseramento e trasferimento dei calciatori/trici dovrà essere eseguito esclusivamente online, mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche accessibile all'indirizzo:

Man teilt den Vereinen mit, dass die Spielermeldungen und –wechsel der Fußballspieler/innen, ausschließlich online, mittels der Anwendungen auf den für die Vereine reservierten Bereiches folgender Internetseite erfolgt:

www.iscrizioni.lnd.it

nell'area “Tesseramento Dilettanti” oppure nell'area “Tesseramento SGS”.

Le società dovranno stampare i documenti, completarlo con le firme richieste e trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Non è più necessario allegare la distinta di presentazione (elenco).

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando “Home - Aiuto In Linea” oppure selezionando il simbolo “ ? ” nella rispettiva area.

im Bereich “Tesseramento Dilettanti” oder im Bereich “Tesseramento SGS”.

Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die distinta di presentazione (Liste) muss nicht mehr beigelegt werden.

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar:<http://www.iscrizioni.lnd.it> unter “Home - Aiuto In Linea” oder mittels dem Symbol „ ? “ im jeweiligen Bereich.

Notifica Tesseramento Calciatori Cittadinanza Straniera **Benachrichtigung Spielermeldungen ausländischer Staatsbürgerschaft**

Si ricorda che la notifica del tesseramento dei calciatori stranieri si intende compiuta nel momento in cui la Società verificherà, dal sistema informatico on-line, l'avvenuto tesseramento.

Si ricorda che il calciatore straniero potrà essere impiegato in gare solo dopo che questo Comitato Provinciale avrà inserito la pratica di tesseramento on-line, determinando così la data di decorrenza.

Man erinnert, dass die Benachrichtigung der erfolgen Spielermeldung von Fußballspielern mit ausländischer Staatsbürgerschaft im Online Portal vom jeweiligen Verein ermittelt werden muss.

Weiters erinnert man, dass diese Spieler mit ausländischer Herkunft erst bei Offiziellen Spielen eingesetzt werden dürfen, sobald das Komitee die Online Meldung bestätigt hat.

Verifica Pratiche / Kontrolle Meldungen

Verifica Pratiche Tesseramento L.N.D. e S.G. e S. Trasferimenti L.N.D. Tessere Calciatori/trici Dilettanti Tessere Personali Dirigenti

Si ricorda alle società, che è necessario seguire online l'iter delle pratiche di Tesseramento L.N.D. e S.G.e S., dei Trasferimenti L.N.D. delle Tessere Calciatori/trici Dilettanti e delle Tessere Personali Dirigenti sul sito [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it) nelle aree "Tesseramento Dilettanti" - "Tesseramento SGS" – "Organigramma" sotto le voci "Pratiche Aperte", oppure nell'area iniziale Home sotto la voce "riepilogo documenti con firma elettronica" e verificare eventuali anomalie riscontrate **(evidenziate in rosso)**.

Selezionando le posizioni evidenziate in rosso, si possono visualizzare le singole pratiche e consultare sotto la voce "Note" le mancanze riscontrate dall'Ufficio Tesseramento del Comitato.

Non saranno inviate ulteriori comunicazioni riguardanti pratiche in sospeso.

Kontrolle Spielermeldungen N.A.L. und J.u.S.S. Spielerwechsel N.A.L. Amateurspielerausweise Persönliche Ausweise Funktionäre

Man erinnert die Vereine, dass es notwendig ist den Verlauf der Spielermeldung N.A.L. und J.u.S.S., der Spielerwechsel N.A.L., der Amateurspielerausweise und der Persönlichen Ausweise der Funktionäre online zu verfolgen, auf der Internetseite [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it) in den Bereichen "Tesseramento Dilettanti" - "Tesseramento SGS" – "Organigramma" unter "Pratiche Aperte", oder auf der Anfangsseite Home unter "riepilogo documenti con firma elettronica", um eventuelle Mängel **(in roter Farbe angegeben)** feststellen zu können.

Indem man die Positionen in roter Farbe anklickt, öffnen sich die einzelnen Positionen und unter „Note“ kann man die Mängel, welche vom Meldungsbüro des Landeskomitee festgestellt wurden, einsehen.

Es werden keine weiteren Mitteilungen betreffend unvollständige Meldungen vorgenommen.

TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN

Le tessere calciatori/trici potranno essere richieste tramite l'applicazione "Tesseramento Dilettanti" nell'area riservata alle società.

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area "Stampa Cartellini DL", si dovrà **selezionare la voce "Richiesta Cartellino"**.
- dall'elenco dei calciatori tesserati si può **selezionare il singolo nominativo per il quale si richiede la tessera, stampare la richiesta** complettandola con le firme richieste e una foto, la quale dovrà essere caricata online.
- le singole richieste dovranno essere **inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.**

Il costo della tessera è di 3,00 Euro ed avrà validità per 4 anni.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando "Home - Aiuto In Linea" oppure **selezionando il simbolo " ? " nella rispettiva area.**

Die Ausweise der Fußballspieler/innen können mittels der Applikation „Tesseramento Dilettanti“ im reservierten Bereich der Vereine, beantragt werden.

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Bereich „Stampa Cartellini DL“ muss man „Richiesta Cartellino“ aufrufen.
- von der Aufstellung der gemeldeten Fußballspieler, kann man jene Personen auswählen, die diesen Ausweis erhalten sollen, die Anfrage ausdrucken, mit den erforderlichen Unterschriften und einem Foto, welches online hochgeladen werden muss, vervollständigen.
- die einzelnen Anfragen müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro mit einer Gültigkeitsdauer von 4 Jahren.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://www.iscrizioni.lnd.it> unter "Home - Aiuto In Linea" oder mittels dem Symbol „ ? “ im jeweiligen Bereich.

TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE

Per l'ammissione al terreno di gioco da parte dei Dirigenti delle Società nelle gare ufficiali, dovrà essere richiesta **una tessera personale di riconoscimento per ogni dirigente.**

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area "Gestione Organigramma", si dovrà **inserire nell'organigramma i nominativi delle persone** che scenderanno in campo con le rispettive squadre.
- **per ogni inserimento di un nuovo dirigente** e per ogni richiesta di emissione di una tessera personale dirigente, la società deve **stampare nell'area Organigramma / Stampe / Variazioni correnti organigramma** l'integrazione e completarla con le firme richieste.
- dall'elenco Gestione Organigramma si potrà **selezionare l'icona verde per la Richiesta della Tessera Personale.**
- il costo della tessera è di 3,00 Euro; **per accedere all'impianto sportivo, i dirigenti devono essere indicati come Dirigenti Ufficiali ed avranno la stessa assicurazione dei calciatori al costo di 6,00 Euro.**
- nella voce "**Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte**" si vedrà l'elenco delle persone per le quali si vuole richiedere la tessera.
- le singole richieste compilate con le **firme richieste, caricando la foto online e allegando la fotocopia della carta d'identità** dovranno essere inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

I tecnici iscritti all'albo dovranno essere inseriti nell'area Tesseramento Tecnici.

Nel momento in cui il Settore Tecnico ratifica il tesseramento, in automatico avverrà anche la creazione/abbinamento del tecnico nell'organigramma della Società.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando "**Home - Aiuto In Linea**" oppure **selezionando il simbolo " ? "** nella rispettiva area.

Für den Einlass der Vereinsfunktionäre am Spielfeld bei en offiziellen Spielen, muss für jeden Vereinsfunktionär **ein persönlicher Verbandssausweis beantragt werden.**

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Reservierten Bereich "Gestione Organigramma" müssen **im Organigramm jene Funktionäre eingetragen** werden, welche die Mannschaften begleiten.
- **bei jeder neuen Eingabe eines Vereinsfunktionärs** und der Nachfrage des persönlichen Ausweises, muss der Verein **im Bereich „Organigramma / Stampe / Variazioni correnti organigramma“ den Ausdruck** mit den Unterschriften übermitteln.
- im Bereich Gestione Organigramma kann man das **grüne Symbol für die Ausstellung des Ausweises anklicken.**
- die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro; **für den Zutritt auf die Sportanlage müssen die Betreuer als „Dirigenti Ufficiali“ angegeben werden, somit erhalten sie ausserdem die selbe Versicherung wie die Fußballspieler um 6,00 Euro.**
- im Bereich "**Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte**" ist die **Aufstellung jener Personen** ersichtlich, für die man den Ausweis beantragen möchte.
- die einzelnen Anfragen mit den erforderlichen **Unterschriften, einem Foto, welches online geladen werden muss, und der Kopie des Personalausweises** müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die Trainer mit Trainerschein, müssen im Bereich Tesseramento Tecnici eingegeben werden.

Sobald der Settore Tecnico die Meldung bestätigt wird diese auch im Organigramm angeführt.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: http://www.iscrizioni.lnd.it unter "**Home - Aiuto In Linea**" oder **mittels dem Symbol „ ? “** im jeweiligen Bereich.

Procedura Tesseramento Online Allenatori, Medici e Massaggiatori Società LND e di Puro Settore Giovanile

Come nella precedente stagione, la Lega Nazionale Dilettanti ha provveduto all'avvio di una procedura informatizzata per la presentazione delle pratiche di tesseramento dei tecnici patentati da parte delle Società L.N.D. e di S.G.S..

Tale servizio è accessibile attraverso una specifica area funzionale sul portale web LND dedicata al tesseramento dei tecnici denominata "**Tesseramento Tecnici**" e sarà utilizzabile sulla falsariga dei principi operativi già adottati per il tesseramento dei calciatori.

Si ritiene utile riportare di seguito i passaggi fondamentali per effettuare il tesseramento:

- accesso all'area web riservata alla Società (www.iscrizioni.lnd.it)
- accedere alla sezione "TESSERAMENTO TECNICI"
- selezionare NUOVO TESSERAMENTO PER LA STAGIONE IN CORSO
- compilare tutti i campi riservati ai DATI PERSONALI del tecnico
- inserire la MATRICOLA del Tecnico e il CAMPIONATO PRINCIPALE della Società (il campionato principale potrebbe essere anche diverso da quello nel quale il tecnico svolge attività)
- selezionare LA QUALIFICA DEL TECNICO
- selezionare l'INCARICO NELLA SOCIETÀ
se il tesseramento è riferito ad un tecnico che svolgerà attività in squadre minori (es. Juniores, Allievi ecc.) si dovrà selezionare il campo **SQUADRE MINORI** posto sotto alla casella Matricola Tecnico ed indicare la categoria nella quale svolgerà attività.
- inseriti tutti i dati cliccare sul tasto SALVA DEFINITIVO e STAMPA.

Effettuata la stampa della pratica di tesseramento (4 copie + informativa sulla privacy) tutti i moduli dovranno essere firmati e vidimati in modo opportuno.

La Società deve provvedere **all'invio della pratica esclusivamente al COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**, allegando alla stessa il **BOLLETTINO DI PAGAMENTO** e il **MODULO PER IL TRATTAMENTO ECONOMICO per i tecnici delle prime squadre** (oneroso o gratuito), da stampare in PRATICHE APERTE selezionando il tecnico interessato.

Questa documentazione dovrà essere consegnata in originale direttamente allo sportello del Comitato oppure tramite posta; per i tesseramenti tecnici non è prevista la dematerializzazione.

I tecnici che non sono in possesso del bollettino postale di pagamento dei Euro 28,00 a stagione sportiva al Settore Tecnico, possono stamparlo richiamando il sito internet www.vcorsi.it

Il Comitato, effettuati gli opportuni controlli, provvederà alla ricezione delle pratiche correttamente spedite o a segnalare eventuali errori di compilazione modulo e/o mancanza di documenti.

Avvenuta la convalida della pratica, la Società potrà stampare direttamente nella propria area l'autorizzazione provvisoria per l'accesso alle gare ufficiali.

Le pratiche corredate di tutta la documentazione verranno infine inoltrate al Settore Tecnico per la conferma da parte della struttura federale competente.

Nel momento in cui il Settore Tecnico ratifica il tesseramento, in automatico avverrà anche la creazione/abbinamento del tecnico nell'organigramma della Società.

Questa a sua volta potrà controllare l'avanzamento della pratica e la eventuale segnalazione di errore direttamente nel portale, tramite la funzione "**PRATICHE APERTE**".

Comunicato nr. 31: Obbligatorietà tecnici patentati Campionati 2020/2021

Si pubblica stralcio del Comunicato Ufficiale n. 31 del Settore Tecnico inerente all'obbligatorietà di tecnici patentati nei Campionati della Lega Nazionale Dilettanti e Settore Giovanile e Scolastico nella stagione sportiva 2020/2021.

COMUNICATO UFFICIALE N° 31 - 2020/2021

Tesseramento e obbligatorietà tecnici.

I Tecnici che il Settore Tecnico inquadra e/o qualifica (art. 16 Regolamento Settore Tecnico) si suddividono in:

- a) **Allenatori UEFA PRO**
- b) **Allenatori UEFA A**
- c) **Allenatori UEFA B**
- d) **Allenatori dei Dilettanti Regionali – Licenza D**
- e) **Allenatori di Giovani-UEFA Grassroots C – Licenza C**
- f) **Allenatori dei Portieri**
- g) **Allenatori dei Portieri Dilettanti e di Settore Giovanile**
- h) **Allenatori di Calcio a Cinque 1° Livello**
- i) **Allenatori di Calcio A Cinque**
- l) **Preparatori Atletici** (*conseguono, altresì, l'abilitazione alla preparazione fisico-atletica dei giovani calciatori, fatta eccezione per i giovani partecipanti al Campionato "Primavera", coloro che abbiano partecipato con esito positivo ad un corso Master di specializzazione presso le Facoltà di Scienze Motorie convenzionate con il Settore Tecnico. Tali tecnici prendono il nome di **Preparatori Atletici Settore Giovanile***)
- m) **Medici Sociali**
- n) **Operatori Sanitari.**

Inoltre, da dicembre 2019 il Settore Tecnico organizza corsi per "Responsabili di Settore Giovanile", qualifica riconosciuta nelle Licenze Nazionali per ricoprire tale incarico.

Sono ruoli ad esaurimento:

- a) Direttori Tecnici
- b) Allenatori Dilettanti di 3° categoria
- c) Istruttori di Giovani Calciatori
- d) Allenatori Dilettanti

Fino ad esaurimento del ruolo:

- i Direttori Tecnici sono equiparati agli Allenatori UEFA PRO
- gli Allenatori Dilettanti di 3° categoria sono equiparati agli Allenatori UEFA B
- gli Istruttori di Giovani Calciatori sono equiparati agli Allenatori di Giovani-UEFA Grassroots C – Licenza C.

A partire da settembre 2019 l'abilitazione ad Allenatori UEFA B si consegue frequentando, con esito positivo, sia il Corso Allenatori di Dilettanti Regionali sia il Corso Allenatori di Giovani-UEFA Grassroots C (art. 22). Semplificando UEFA B = Licenza D + Licenza C

Ai sensi delle attuali normative federali e del Regolamento del Settore Tecnico riassumiamo le disposizioni in fatto di tesseramento dei tecnici per la stagione 2020-21, evidenziando altresì le obbligatorietà previste in fatto di qualifiche.

CAMPIONATI ORGANIZZATI DALLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

SERIE D

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri (obbligatorio): ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società promosse dal Campionato di Eccellenza, che intendano confermare il tecnico Licenza D che abbia guidato la squadra nella precedente stagione. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile Licenza C.

ECCELLENZA e PROMOZIONE

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società di Promozione che, promosse dal Campionato di Prima Categoria, intendano confermare il tecnico Allenatore Dilettante che abbia guidato la squadra nella precedente stagione. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile Licenza D.

PRIMA e SECONDA CATEGORIA

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società di Seconda Categoria che, promosse dal Campionato di Terza Categoria, intendano confermare il tecnico non abilitato che abbia guidato la squadra nella precedente stagione. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile.

In **TERZA CATEGORIA** non sono previsti obblighi in fatto di Allenatori, fermo restando la possibilità di tesseramento per i tecnici con qualifica: ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO, oltre che per ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI, PREPARATORE ATLETICO, MEDICO SOCIALE ed OPERATORE SANITARIO.

CAMPIONATI GIOVANILI ORGANIZZATI DALLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

JUNIORES NAZIONALI UNDER 19

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): Licenza D, Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza D, Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

JUNIORES REGIONALI UNDER 19

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

JUNIORES PROVINCIALI UNDER 19

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

CAMPIONATI GIOVANILI ATTIVITA' AGONISTICA ORGANIZZATI DAL SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

CATEGORIA ALLIEVI

CAMPIONATI NAZIONALI UNDER 17 e UNDER 16 / REGIONALE UNDER 17 / PROVINCIALE O LOCALE UNDER 17

Allenatore Responsabile (obbligatorio): Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

CATEGORIA GIOVANISSIMI

CAMPIONATI NAZIONALI UNDER 15 / REGIONALE UNDER 15 / PROVINCIALE O LOCALE UNDER 15 / TORNEO NAZIONALE UNDER 14 PRO

Allenatore Responsabile (obbligatorio): Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitaria: OPERATORE SANITARIO

CAMPIONATI GIOVANILI ATTIVITA' DI BASE ORGANIZZATI DAL SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

Le Società che svolgono attività di Settore Giovanile e Scolastico in almeno una delle categorie di base (Piccoli Amici, Primi Calci, Pulcini ed Esordienti) devono tesserare un Responsabile Tecnico dell'Attività di Base, con qualifica Licenza C, UEFA B, UEFA A o UEFA PRO e almeno un allenatore per ogni categoria con tali qualifiche.

Le squadre delle categorie Piccoli Amici e Primi Calci potranno essere, altresì, allenate anche dai Preparatori Atletici o Laureati in Scienze Motorie o Diplomatisti ISEF.

Il Responsabile Tecnico dell'Attività di Base, nell'ambito dell'attività della stessa società, può anche svolgere la funzione di Allenatore per le squadre giovanili o delle categorie di base della società.

Coloro che, avendo svolto nella stagione sportiva 2019/2020 attività di tecnico nelle suddette categorie, potranno esercitare l'attività nella stagione sportiva 2020/2021 ove risulteranno ammessi ai corsi Licenza C riservati alle società di settore giovanile, come da Comunicati Ufficiali n. 332 e 332bis del Settore Tecnico. Allo stesso modo, potranno esercitare l'attività nella corrente stagione sportiva anche coloro che risultino ammessi agli ultimi corsi Licenza C, della stagione sportiva 2019/2020, rinviati a causa dell'emergenza sanitaria da Covid-19.

Le Società che svolgono attività di Settore Giovanile o di Base devono tesserare almeno un Allenatore dei Portieri o Allenatore dei Portieri Dilettanti e di Settore Giovanile.

CAMPIONATI FEMMINILI ORGANIZZATI DALLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

SERIE C, ECCELLENZA E PROMOZIONE

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: ALLENATORE DILETTANTE, Licenza D, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitaria: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società di Serie C, Eccellenza e Promozione, che intendano confermare il tecnico non abilitato che ha guidato la squadra nella precedente stagione sportiva. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile.

CAMPIONATI FEMMINILI ORGANIZZATI DAL SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

ALLIEVE

Allenatore Responsabile (obbligatorio): Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

UNDER 15

Allenatore Responsabile (obbligatorio): Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

TORNEO UNDER 12 DANONE NATIONS CUP

Allenatore Responsabile (obbligatorio)*: Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: Licenza C, UEFA B, UEFA A, UEFA PRO

Allenatore dei Portieri: ALLENATORE DEI PORTIERI DILETTANTI E DI SETTORE GIOVANILE, ALLENATORE DEI PORTIERI

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO, PREPARATORE ATLETICO SETTORE GIOVANILE

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

*In alternativa alle licenze rilasciate dal Settore Tecnico, tale ruolo può essere ricoperto anche da coloro che abbiano seguito e superato con esito positivo l'ex Corso CONI-FIGC. Tale qualifica, però, non permette il tesseramento presso il Settore Tecnico.

Ai fini dell'ottenimento delle Licenze Nazionali per le Società di Serie A e B è obbligatorio il tesseramento di almeno un Allenatore abilitato (Licenza C, UEFA B, UEFA A e UEFA PRO) per ciascuna delle altre categorie giovanili.

CAMPIONATI CALCIO A CINQUE ORGANIZZATI DALLA LEGA NAZIONALE DILETTANTI

SERIE B, C, CI, UNDER 19 (MASCILI) e SERIE A e A2 (FEMMINILI)

Allenatore Responsabile Prima Squadra (obbligatorio): CALCIO A CINQUE, CALCIO A CINQUE PRIMO LIVELLO

Allenatore in seconda e Collaboratori tecnici: CALCIO A CINQUE, CALCIO A CINQUE PRIMO LIVELLO

Allenatore dei Portieri: CALCIO A CINQUE; CALCIO A CINQUE PRIMO LIVELLO

Preparatore atletico: PREPARATORE ATLETICO

Medico: MEDICO SOCIALE

Operatore sanitario: OPERATORE SANITARIO

Possibilità di deroga alle società che, promosse al Campionato Regionale di Calcio a Cinque di Serie C o C1 maschile intendano confermare l'allenatore non abilitato che ha guidato la squadra nella precedente stagione sportiva. Deroga subordinata alla frequentazione del primo corso utile.

Accordi economici società-allenatori / Vereinbarungen Vereine-Trainer

Si riporta quanto previsto dal Comunicato Ufficiale nr. 1:

Man veröffentlicht die Richtlinien laut Offiziellen Rundschreiben Nr. 1:

14) ALLENATORI

Si comunica quanto di seguito specificato in ordine ai rapporti fra le Società dilettantistiche e gli Allenatori per la Stagione Sportiva 2020/2021.

a) Premio di tesseramento annuale

Il premio di tesseramento annuale previsto per gli Allenatori dilettanti per la corrente Stagione Sportiva 2020/2021 è stato determinato dal Consiglio Direttivo della L.N.D. negli importi massimi che, distintamente, vengono di seguito riportati:

- Campionato Nazionale Serie D	€.	18.000,00
- Campionato di Eccellenza	€.	10.000,00
- Campionato di Promozione	€.	8.000,00
- Campionato di 1 ^a Categoria	€.	5.000,00
- Campionato di 2 ^a Categoria	€.	2.500,00
- Campionato Nazionale Calcio a Cinque maschile Serie "A"	€.	28.150,00
- Campionato Nazionale Calcio a Cinque Serie maschile "A/2"	€.	12.000,00
- Campionato Nazionale Calcio a Cinque maschile Serie "B"	€.	7.500,00
- Campionato Nazionale Calcio a Cinque femminile Serie A	€.	3.000,00
- Campionato Nazionale Calcio a Cinque femminile Serie A2	€.	2.000,00
- Campionato Nazionale "Under 19" Calcio a Cinque	€.	2.000,00
- Campionato Regionale Serie C o C/1 Calcio a Cinque	€.	3.000,00
- Campionato Juniores Nazionale "Under 19"	€.	4.000,00
- Campionato Juniores Regionale "Under 19"	€.	3.000,00
- Allenatore "squadre minori"	€.	2.500,00

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 06/08/2020.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN
LANDESKOMITEE BOZEN AM 06/08/2020.**

Il Presidente - Der Präsident
Paul Georg Tappeiner



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@lnd.it

www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

RUBRICA SOCIETA' – VERZEICHNIS VEREINE

Società / Verein	Matricola / Matrikel
Presidente o Caposezione / Präsident oder Sektionsleiter	Cellulare / Handynr.
Segretario / Sekretär	Cellulare / Handynr.
Responsabile 1^a squadra / Verantwortlicher 1. Mannschaft	Cellulare / Handynr.
Responsabile Settore Giovanile / Verantwortlicher Jugendsektor	Cellulare / Handynr.
Responsabile Calcio Femminile / Verantwortlicher Damenfußball	Cellulare / Handynr.
Indirizzo postale / Postanschrift	
Telefono sede / Telefon Vereinssitz:	
Numero Fax / Faxnummer:	
Sito Internet / Internetseite:	
E-mail:	
Posta Elettronica Certificata PEC: Zertifizierte Elektronische Post:	
Colori sociali / Vereinsfarben:	

Con la sottoscrizione del presente modulo si presta il proprio consenso, al trattamento dei dati personali forniti. Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali"

Timbro Società – Vereinsstempel

Il Presidente – Der Präsident

Il presente modulo dovrà essere **inviato al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 31/07/2020** via Fax al numero 0471/262577 o via email: combolzano@lnd.it

Dieses Formular muss **dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 31/07/2020 zugesandt werden**, oder mittels Fax an die Nummer 0471/262577 oder email: combolzano@lnd.it